



## ACLARANDO UNOS EXTREMOS RENACIMIENTO VASCO

Un viejo diario pamplonés, «El Pensamiento Navarro», me hace el honor de transcribir y comentar el artículo mío que bajo el título de «El renacimiento de la cultura vasca» apareció días pasados en estas columnas. Muy gustoso me he prestado a hacer las aclaraciones que el articulista del periódico navarro solicita. No tengo motivo para negarme a ello.

En qué sentido entendemos la restauración de la personalidad de Vasconia, a que en mi citado trabajo aludía? ¿Qué clase de personalidad es la que deseamos restaurar? Son las preguntas que aquel hace al comentar lo que dije. Si el articulista pamplonés opina como yo que el pueblo vasco es un grupo étnico con caracteres definidos, que constituye un núcleo aparte perfectamente diferenciable de los demás, nada nos costará, si ponemos un poco de buena voluntad, el quedar conformes. Si su criterio sobre este punto es otro y no participa de aquel modo de opinar, será difícil ponernos de acuerdo.

Si la raza vasca posee, como digo, caracteres diferenciales perfectamente definidos, que hoy por causas de todos conocidas, no conservan todo su vigor, han sido influidos y adulterados por diversas circunstancias, el pedir la restauración del pueblo vasco, tal como nosotros la pedimos, no implica otra cosa que el tratar de hacer renacer en esencia y con sus peculiares cualidades todos esos modos de expresión de los sentimientos raciales. Que esas notas que distinguen al pueblo vasco se manifiesten con toda pureza, sin mixtificaciones, sin influencias extrañas. Tratamos de conseguir, al hacer resurgir la cultura vasca, que cada vasco sepa que hay un idioma vasco que puede servirle de medio de expresión hablada y escrita tan bien como cualquier otro idioma, que sepa que hay leyes vascas que se adaptan mejor que ninguna a su organización social y a su psicología individual, que existen instituciones jurídicas vascas que encarnan mejor que otras, el sentir y el pensar del pueblo que las creó para sí; que sus costumbres, expresión del sentimiento consciente del pueblo, responden mejor que ninguna otra que de fuera venga a su manera de ser, etc.

Y, por tanto, al solicitar la restauración de la personalidad del pueblo vasco, no pedimos más que el que ese lenguaje, esas leyes, esas instituciones jurídicas y sociales, esas costumbres, esa psicología colectiva y todas esas características de la raza vuelvan a recobrar toda la fuerza que tuvieron cuando el pueblo vasco no había sufrido extrañas ingerencias. Lo solicitamos basados en un sentimiento de justicia que enseña que, así como no es lícito privar a un individuo de la vida que el Sumo Creador le otorgó, tampoco puede hacerse desaparecer a un pueblo de cuya vitalidad son las las páginas de la Historia, es el mejor testimonio. Y hemos de convenir en que cuando hayan desaparecido todas aquellas notas distintivas del pueblo vasco, habrá desaparecido, de hecho, el pueblo que las poseía. Sin su lenguaje, sus leyes, sus instituciones, su canal consuetudinario, su psicología social no puede comprenderse la existencia de un país de una raza, del mismo modo que la personalidad de un individuo será absolutamente pasiva e inerte si se le priva de los medios de expresión de aquella. Eso es lo que debemos impedir para los vascos de todos los matices y edades y entusiasmos, fijándonos en el bien común, compatible con to-

dos los idearios, y dejando a un lado particularismos. Reaccionemos, y cada cual entone su «confitador» sincero para emprender la campaña. No tenemos derecho a cruzarnos de brazos y presenciar el triste espectáculo de la muerte de nuestra personalidad como grupo social en la comunidad universal. Si no está permitido, he dicho antes, que un pueblo sea aniquilado por los extraños, menos debe estarlo el que aquél contemple resignado cómo se prepara su desaparición. Moralmente, tan execrable y punible es el asesinato como el suicidio.

Para que no nos quepa responsabilidad, si la amenaza que sobre nosotros se cierne se convierte en realidad, es preciso poner manos a la obra y comenzar el trabajo. Es esto, un deber de conciencia para todos aquellos que, cualquiera que sea su situación y su manera de ser y pensar, sientan algún orgullo por haber nacido en esta tierra.

F. Javier de Landáburu.

Vitoria, 15 octubre de 1927.

## CONGREGACION MARIANA

Mañana, como tercer domingo de mes, se tendrá la comunión mensual en la Misa de ocho y media.

A continuación se reunirá, como de costumbre, la Junta directiva.

## La fiesta de los de Intendencia

Según el programa ayer anunciado, se han celebrado los actos con que la Compañía de Intendencia de guarnición en Vitoria ha festejado a su Patrona Santa Teresa de Jesús.

A las once de la mañana, en la iglesia de los Padres Carmelitas se ha dicho una misa con asistencia de los gobernadores civil y militar, presidente de la D'putación, representantes del Ayuntamiento y demás autoridades, y de las fuerzas de aquel cuerpo.

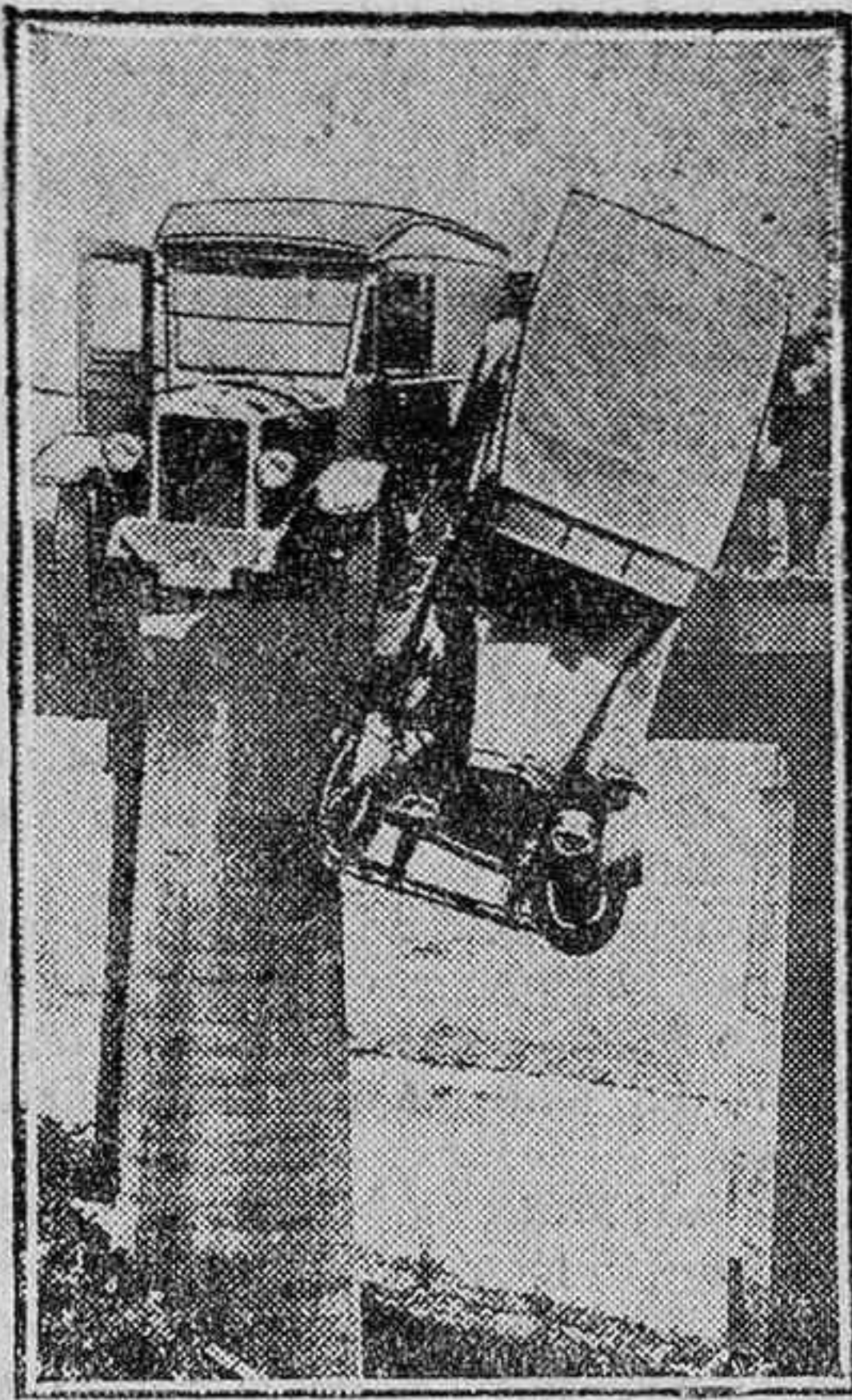
También se ha celebrado un certamen literario en el que ha obtenido el primer premio el cabo Angel Arboil por su trabajo titulado «El convoy de Intendencia», y el segundo el soldado Felipe Ibañez por su «Himno a la Bandera».

Durante todo el día, además de repartirse un rancho extraordinario, se han celebrado otros festejos en el Cuartel de Santa-Teresa, para esparcimiento de los soldados.

Todas las misas que se celebren el próximo lunes 17, en la parroquia de San Miguel, serán aplicadas por el alma de DOÑA DOMINICA GARCIA (que en paz descanse).

Sus hijos don Teodoro, don José y don Felipe Lóizaga ruegan a sus amistades una oración por el alma de la finada.

**Casa Calvillo**  
PELUQUERIAS PARA SEÑORAS  
ONDULACION PERMANENTE completa 25 pesetas.  
APLICACION DE TINTE 20 pesetas.  
DATO, 21. TEL. 291.



## UN CURIOSO ACCIDENTE EN LOS ESTADOS UNIDOS

Al pasar por el puente de Colous (Illinois) dos autos chocaron, quedando en una posición increíble, pues mientras que el auto de la izquierda no perdió su «línea» sostenido por el pilar, el de la derecha quedó casi vertical. Se necesitó una hora para salvar a sus ocupantes, que veían a sus pies correr el agua amenazante.

## EL VITORIA-ESTELLA SERÁ DE VÍA ANCHA

### HACIA LA PRONTA CONSTRUCCIÓN DEL VITORIA-IZARRA

Esta tarde a las cuatro, en el Palacio Provincial, se reunió la Sociedad Ferrovias Alavesas.

Parece ser que el criterio que discutieron los componentes de dicha entidad es el de que ni el Gobierno ni las provincias interesadas hagan ningún desembolso relacionado con ferrocarriles hasta acordar la colocación de vía ancha en el ramal de Vitoria-Estella.

Esta modificación no obligará a la suspensión del tráfico ni los trabajos de electrificación en el citado ferrocarril. Con el proyecto de la Sociedad Ferrovias podrá conseguirse la construcción del ferrocarril Vitoria a Izarra, aspiración de tantos años del pueblo alavés.

## Los colonos de Pedrosa

Esta tarde a las tres han llegado de Pedrosa los niños que por cuenta del Dispensario Antituberculoso de Vitoria han estado en aquel Sanatorio durante mes y medio.

El viaje de los colonos aunque con tiempo infernal, pues en todo el camino no cesó de llover, fué felicísimo y los niños daban muestras de gran contento y satisfacción, entonando cantos vitorianos y desplegando la bandera española y la del Deportivo.

Se han hecho cargo de los cincuenta y ocho niños que han compuesto la Colonia, sus padres que los aguardaban y abrazaron con la efusión y alegría que es de suponer.

### Despertadores

Los de 14 pts. a 850 y los de 13 pts. a 750

### Relojes pared

hermosos. Los de pulsera y bolsillo de 30 pts. ahora a 16

Isasia-Dato, 24

## EL ALCALDE NOS PROPORCIONA MUY BUENAS NOTICIAS

### A FIN DE AÑO SE HARÁ LA SUBASTA PARA LA CONSTRUCCIÓN DE NUEVA ESTACIÓN DEL NORTE

De regreso de Madrid el Alcalde don Enrique Iglesias, hemos tenido ocasión de conversar con él esta mañana en su despacho oficial.

Comenzó por decirnos don Enrique que su detención el jueves en la Corte obedeció a que el señor marqués de Urquijo le comunicó que el proyecto de nueva estación del ferrocarril del Norte en Vitoria estaba ultimado. Deseoso de conocerlo, trasladóse el señor Alcalde a las oficinas de la Compañía y el ingeniero de aquella señor Grasset le mostró los planos de la nueva estación.

Es una verdadera preciosidad, nos dijo el señor Alcalde, que no ocultaba la satisfacción que poseía al ver encauzado hacia su fin un asunto de tanto interés para la ciudad.

En el nuevo proyecto únicamente queda subsistente de lo de ahora edificado el enclavamiento de aguas situado junto al paso a nivel de Arechavaleta y el pabellón de mercancías de gran velocidad el cual será ampliado a derecha e izquierda. Se construirá un paso subterráneo que permitirá el acceso directo a la estación del Vasco Navarro sin tener que atravesar los andenes del Norte. Otro paso superior vendrá a llenar la necesidad tantas veces sentida de poner un remedio al peligroso paso a nivel de Arechavaleta, antes citado.

Este paso superior estará formado por una carretera en semicírculo de una longitud aproximada de ciento cincuenta metros que partiendo de la esquina de las calles de Manuel Iradier y Comandante Izarduy, pasando por delante de las casas de don Avelino Landa y la Plaza de Toros salvará la vía del Norte para salir a la carretera de Rioja hacia la factoría del señor Mendoza.

Será el único paso habil para peatones y vehículos y de esta manera estará asegurada la vida de los transeúntes que hoy forzosamente tienen que atravesar el llamado «paso de la muerte».

Verdaderamente complacido el señor Alcalde con el gran impulso dado a este asunto, nos hizo notar cómo se debe gran parte de lo realizado a la iniciativa del Gobernador civil señor Amézola que fué quien gestionó el comienzo de los trabajos preparatorios del proyecto que hoy es una realidad. También tuvo un recuerdo de agradecimiento para los señores marqués de Urquijo, conde de Fontao, Grasset y Villamil quienes, encariñados con el asunto no lo han dejado un momento de la mano.

El proyecto, continuó el señor Iglesias, pasará simultáneamente a la Dirección de Ferrocarriles para su aprobación técnica y al Consejo Ferrovionario para la votación del crédito necesario. La subasta para las obras se celebrará el próximo diciembre y aquellas comenzarán a primeros de año. A este efecto el ingeniero señor Grasset decía al señor Iglesias que acaso la época para comenzar las obras no fuera del todo apropiada, dada la crudeza de nuestro clima, mas el alcalde contestó a dicho señor que el clima vitoriano ha cambiado. Esta mañana, comentando humorísticamente con los periodistas esta conversación, tenía el señor Iglesias que acaso por meterse a profeta tengamos un invierno más duro que de ordinario.

No recató el Alcalde en momento alguno de que el señor Grasset «Uno del Tercio» me ha escrito (mutilado de la guerra.) diciéndome: Necesito chocolate pero, en seguida, prontito, ese Chocolate EZQUERRA.

trarnos su complacencia por este «notición» que nos ha traído de la Corte. Al hacerlo nosotros público, igualmente satisfechos, no podemos dejar de reconocer que a él, al señor Iglesias, se debe mucho de la realización del eterno sueño vitoriano.

Seguimos conversando en la Alcaldía de otros asuntos ferroviarios y a este propósito nos dijo también don Enrique que tenía que lamentarse de que los viajeros de la línea de Estella en lugar de utilizar la vía natural para el acceso a esta estación, cual es el del túnel de la calle de San Antonio, atraviesan directamente las vías del Norte por ahorrarse el dar aquella vuelta. Esto, decía el señor Alcalde, puede ocasionar cualquier día una desgracia que todos estamos en el deber de prevenir y evitar.

Igualmente nos dijo que el puente del paseo de la Senda que pone en comunicación con el paseo del Marqués de Urquijo, será ampliado metro y medio para evitar que con su actual estrechez se repitan percances que algunas veces han ocurrido.

Por último y hablando de la Asamblea Nacional nos comunicó que entre sus compañeros de sección se encuentran los señores conde de las Infantas y don Elías Torro. Este último vendrá próximamente a nuestra ciudad de paso para Estella y aquí tendrá ocasión de visitar la iglesia del convento de San Francisco. A este propósito también nos dijo el señor Iglesias que el asunto referente a tal edificio está próximo a resolverse.

## Un telegrama del Presidente del Consejo

En el Gobierno Civil se ha recibido hoy el siguiente telegrama:

«Presidente del Consejo de Ministros a Gobernador civil de Alava.— Con el regreso a Madrid de la infanta doña Isabel que representando a Su Majestad el Rey ha presidido en Zaragoza las fiestas de la Paz en Marruecos se dan éstas por terminadas consignando el Gobierno su agradecimiento a cuantos han contribuido a darles realce y brillantez y saludando con este motivo a todas las villas y ciudades de España deseándoles la mayor prosperidad y estimulándolas a proseguir su actuación ciudadana, metódica, ordenada, firme, constante y entusiasta que aporte cada día una mejora a la vida española, impulsados todos por el noble anhelo de que alcance un grado de perfección orgánica, de elevación y de refinamiento espiritual que atraiga sobre ella el cariño y respeto del mundo entero. Le saludo».

## Doctor F. RUEDA DE MADRID

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS. Consulta y operaciones de la especialidad de 10 a 12 y de 3 a 6. CONSTITUCION, 25, 3.º, izqda.

Consulta gratuita exclusivamente para pobres, los sábados de 6 a 8. Arquillos, 4, 1.º

INFORMACIÓN GENERAL

Primo de Rivera marchará con los Reyes a Barcelona

Costes y Lebrich han recorrido 3.200 kms. sin escala sobre el Atlántico

MADRID

MECANOGRAFOS PARA LA ASAMBLEA

MADRID.—La «Gaceta» publica hoy una Real orden anunciando la provisión de seis plazas de escribientes mecanógrafos temporeros para la Asamblea Nacional con el sueldo de tres mil pesetas y mil pesetas de gratificación a los que quieran además trabajar por la tarde.

PRIMO DE RIVERA A BARCELONA

El marqués de Estella ha manifestado que después de una permanencia de siete días en Madrid, irá a Barcelona acompañando a los Reyes, y allí pasará dos semanas.

Luego vendrá a Madrid de donde piensa no volver a salir en siete meses.

SE VAN A REDUCIR LAS FUERZAS NAVALES DE MARRUECOS

Se está ya estudiando la reducción de las fuerzas navales en Marruecos, por una ponencia que diariamente se reúne en el ministerio de Marina.

Parece ser que el propósito del Gobierno es dejar solamente al servicio de las costas de nuestro protectorado ocho o diez barcos.

El «Princesa de Asturias» será retirado del servicio.

LA ASOCIACION FRANCISCO DE VITORIA

El señor Yanguas ha convocado para el próximo lunes a los miembros de la Asociación Francisco de Vitoria, para ultimar detalles relacionados con la inauguración de la Catedral del mismo nombre que se celebrará en la Universidad de Salamanca el martes.

UN ALMUERZO Y UN CAMBIO DE IMPRESIONES

El marqués de Estella ha invitado a almorzar a dos asambleístas periodistas, con quienes quiere cambiar impresiones sobre los proyectos de leyes política y de Prensa.

LO QUE DICE FERNANDO DE LOS RIOS

En la carta en que renuncia a su escaño en la Asamblea Fernando de los Ríos dice que su decisión ha sido individual, sin que haya influido para nada en ella acuerdo alguno de partido.

LA MESA A PALACIO

El Monarca ha concedido audiencia a la Mesa de la Asamblea para el próximo miércoles.

LA REFORMA TRIBUTARIA

El lunes entregará el ministro de Hacienda a la Mesa de la Asamblea, para su estudio, el anteproyecto de la reforma tributaria.

EL PATRIARCA DE LAS INDIAS ENFERMO

El ilustrísimo señor doctor Muñoz, Patriarca de las Indias se encuentra enfermo en el Colegio del Santo Espíritu, de Valencia, habiendo experimentado alguna mejoría, según las noticias que hoy se han recibido.

ELISA TORQUEMADA Sombrerera

TIENE el gusto de ofrecer a su clientela los últimos modelos para invierno.

DATO, 14, 1.º

DESPACHO PRESIDENCIAL

El jefe del Gobierno ha despachado hoy con los ministros de la Gobernación, Instrucción Pública, Fomento, Hacienda y Marina.

Luego celebró con ellos una especie de consejo, cambiando impresiones sobre los asuntos de actualidad y abordando también algunos de los temas que han de someterse a la Asamblea Nacional pasu inmediato estudio.

Después de esta reunión ha recibido el jefe del Gobierno a los generales Berenguer y Goded, al conde de los Andes y al presidente de la Unión Patriótica de Barcelona.

VISITAS A TETUAN

Al ministro de la Guerra le han visitado esta mañana el Capitán general señor Weyler y los generales Berenguer y Goded.

En el ministerio de la Guerra se ha facilitado noticia de haber sido concedida la medalla de Sufrimientos por la Patria a la madre del heroico Valenzuela.

EXPEDIENTES DE RECOMPENSAS

El pleno del Supremo de Guerra se reunirá el lunes para estudiar los expedientes de recompensa a un comandante, un capitán, un teniente, un alférez y dos soldados.

EL ALTO COMISARIO DESCANSARA UNOS DIAS

El general Sanjurjo marchará mañana o pasado al balneario de Fortuna, donde permanecerá durante quince días, saliendo desde allí para Marruecos.

EL PROXIMO VIAJE DE LOS REYES

El día 18 volverá el rey de la Ventosilla y el 20 saldrán para Barcelona, donde permanecerán hasta el 1.º de noviembre.

En esta fecha la reina con las infantas saldrá para Londres.

LA REINA CRISTINA

Aún no se sabe cuándo estará de regreso en Madrid la reina doña Cristina.

Se cree que permanecerá todavía en San Sebastián unos quince días.

PELICULAS PROHIBIDAS

Se ha firmado hoy una real orden prohibiendo la exhibición en España, de todas las películas procedentes de la Casa Metro-Goldwin por haber exhibido en Bucarest y en Tokio películas en las que se denigraba a nuestra Patria.

Esta prohibición se hace extensiva también a la producción de la Casa Iberia.

PROVINCIAS

SE INAUGURA EL CONGRESO REMOLACHERO

ZARAGOZA.—Se ha celebrado hoy con gran solemnidad la sesión inaugural del Congreso remolachero.

Presidió el Director General de Agricultura y asistieron representantes de Francia e Italia.

Se pronunciaron interesantes discursos y se nombró la ponencia que ha de redactar las conclusiones.

EN MALAGA SE REGISTRAN VICIMAS Y GRANDES DAÑOS MATERIALES

MALAGA.—Ha descargado una formidable tormenta sobre la ciudad, y las calles en su mayoría han quedado inundadas.

El arroyo Jabonero, que de ordinario lleva escaso caudal, se ha desbordado.

Muchas viviendas están inundadas y las familias que las habitan han quedado en la miseria.

En el muelle se han tomado precauciones, reforzando amarras todos los buques surtos en él.

La acumulación de gases en un buque con cargamento de petróleo ha determinado una explosión e intenso incendio. La embarcación ha quedado destruida.

En el barrio de San Juan, la alcantarilla para el desagüe del Calvario ha resultado insuficiente.

Las aguas, después de la rotura de esta alcantarilla, se precipitaron por la calle de la Victoria, inundándola.

El nuevo alcantarillado de la ciudad también se ha reventado por varios puntos, inundando las calles bajas de la ciudad.

Los bomberos tuvieron que desaguar muchas casas y otras lo fueron por los vecinos.

En el barrio del Palo se hundieron dos casas apenas fueron desalojadas por sus moradores.

Otra casa se hundió en el paseo de Redín, resultando con heridas graves José Benítez, de 80 años; Miguel Ruiz, de 20, y José Ruiz, de 40 años.

En la calle del Canaveral, el niño de cuatro años Pedro Cortés fue arrastrado por las aguas hacia una alcantarilla, pudiendo ser recogido cuando iba a introducirse por ella, pero cuando fue recogido ya había muerto ahogado.

También fue arrastrado por el agua otro niño de ocho años, pero pudo ser salvado.

El público comenta desfavorablemente la obra del alcantarillado, que la primera vez que ha sido puesto a prueba de resistencia se ha roto por muchos sitios.

La tormenta dejó a la población sin luz.

Cayeron numerosas chispas, una de ellas en el domicilio del gobernador, que causó gran alarma a su familia, aunque no víctimas.

En los pueblos de la comarca, la tormenta ha causado grandes daños.

TAMBIEN EN MARRUECOS

MELILLA.—Las lluvias torrenciales han causado grandes daños, temiéndose que se reproduzcan las catástrofes ocurridas con motivo de las pasadas tormentas.

En la calle de López Moreno el agua ha derribado las casas números 18 y 20, sin que afortunadamente ocurrieran desgracias.

FIESTAS FRANCISCANAS

MELILLA.—Para el día 18 se han preparado grandes fiestas franciscanas a las que asistirá el Nuncio de Su Santidad.

EXTRANJERO

COSTE Y LEBRIX, BATEN UN NUEVO RECORD

NATAL.—El avión «Nungesser y Coli», pilotado por Costes y Lebrich, llegó a las doce menos veinte de noche, procedente de San Luis del Senegal, después de haber efectuado un magnífico vuelo de 3.200 kilómetros sin escala sobre el Atlántico.

RECIBIMIENTO ENTUSIASTA

LONDRES.—Dicen de Natal que el aterrizaje de Costes y Lebrich se efectuó de una manera intachable, sobre un aerodromo previamente preparado.

Esperaban a los aviadores las autoridades y numeroso público que los aclamó con entusiasmo.

Con este vuelo Costes y Lebrich han batido otro nuevo record; el de volar 3.200 kilómetros, sin escala, en 21 horas y 15 minutos.

Vida Diocesana

Nombramientos Eclesiásticos

Su E. I. se ha servido hacer los siguientes:

Arcipreste sustituto de Ceberio, a don Martín Echevarría y Olavarría.

Preceptor de Latín de Bergüenda, a don José Martínez de Mari-gorta y Ortiz de Zárate.

Vocal de la Comisión diocesana de Música Sagrada, a don Esteban Lasa y Arámburu.

Curas Eónomos.—De Albéniz, a don Cecilio Ocio y Díaz de Corcuera.

De Amézaga (Cigoitia), a don Vidal Fernández de Palomares y Mardones.

De Barrica, a don Pablo Pagazartundúa y Manterola.

De Barrón, a don Juan M. Gaztela y Gondra.

De Durana, a don Luis Mendi-vil e Ibáñez.

De Guillerna, a don Félix Ori-ve y Zorroza.

De Lasarte (Alava), a don Víctor Echevarría y Zuloaga.

De Nafarrete, a don Pedro Cenarruzabertúa y Urionabarrenchea.

De Olavézar, a don Daniel Goicoechea y Arteaga.

De Samaniego, a don Tomás Machín y Castañiza.

De Sojoguti, a don Eugenio Larrañaga y Landáburu.

Coadjutores.—De Aratz-machin-venta, a don Jorge Iturricastillo y Aranzabal.

De Barrica, a don José Mañari-cua y Beascoechea.

De Elciego, a don Feliciano Co-res Iradier.

De Oquendo (Santa María), a don Pedro Luis Bengoechea y Lan-da.

LISTA DE DONATIVOS PARA EL NUEVO SEMINARIO

La décima lista de donativos recibidos con destino al Nuevo Seminario, acusa la suma parcial de 147.757,52 pesetas, continuando abierta la suscripción.

MAS RELIGIOSAS EN EL CARMEN

También en la función de anoche se vió muy concurrida de fieles la iglesia carmelitana, para seguir honrando a la Virgen de Avila, Teresa de Jesús.

El ejercicio comenzó con la exposición de S. D. M., rezándose la Estación y Santo Rosario, seguido de lectura de la novena de la Santa, terminada ésta hizo un sentido sermón el R. P. Gabriel del S. C. de María. Al final se dió la Bendición con el Santísimo, cantándose por el notable Coro de la Comunidad hermosos himnos a Santa Teresa.

Esta mañana, a las diez, se ha cantado solemnemente Misa, oficiando el M. I. señor don Carlos Lorea, Canónigo Chantre de la Santa Iglesia Catedral.

Esta tarde, a las seis y media, y como días anteriores se hará el ejercicio de la Santa, estando el panegirico a cargo del R. P. José León de la Inmaculada, dándose al final a adorar la sagrada Reliquia.

La función de mañana domingo se tendrá a las seis y media, con sermón.

CAPILLA DEL NIÑO JESUS

En la misa de las ocho que el lunes se celebrará en la nueva Capilla del Colegio del Niño Jesús, oficiará el Sr. Cura Párroco de San Pedro, don Arturo Tabar.

CONVENTO DE SAN ANTONIO

La V. O. T. celebrará mañana, tercer domingo, sus cultos mensuales, por la mañana a las 7, Misa de Comunión general y por la tarde, a las 4, exposición, rosario, sermón y reserva.

ADORACION NOCTURNA

La Vigilia se hará esta noche en la nueva Capilla del Niño Jesús (la entrada por la calle Fundadora Siervas de Jesús) y al acto de la primera hora, que dará comienzo a las diez, quedan invitados todos los Adoradores de ésta Sección.

Notas financieras

BILBAO

Banco de Vizcaya. 1570; Papelería Española, 115; Resinera, 67; Explosivos, 568; Siderúrgica Mediterránea, 525; Hidroeléctrica Española, 179; Electra Viego, 440; Marítima Navioña, 190.

Para la Liga Antituberculosa

La Junta de festejos de la Ve-cidad de la Plaza Alfonso XIII ha hecho entrega de la cantidad de cuarenta y nueve pesetas y algunos céntimos, sobrantes de la organización de los actos que aquélla celebró en honor de su Patrona Nuestra Señora del Pilar, a la Junta Provincial de la Liga Anti-tuberculosa.

OPTICOS ESPECIALISTAS

Larramendi Hnos. -- Dato, 9--Vitoria Talleres mecánicos movidos electri-camente



Lentes y gafas de todas clases, lupas, cristales, monturas, estuches, ac-cesorios y reparaciones

F. MOLET MEDICO

Enfermedades del aparato respiratorio Aplicaciones de PNEUMOTORAX RAYOS X Dato, 35, 1.º

Horario de trenes

DE MADRID A IRUN

Table with columns: Trenes, Llega, Sale. Rows: Expreso, Sudexpres, Expres, Correo, Rápido, Mixto.

DE IRUN A MADRID

Table with columns: Trenes, Llega, Sale. Rows: Mixto, Correo, Rápido, Expres, Id., Rápido, Mixto.

Especialidades Ortopédicas

Fabricación y adaptación de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de Pies, Piernas, Espaldas, Mal de Poot, Fajas de Embarazo y afecciones del Abdomen, Piernas artificiales, Hernias, Parálisis, Trastornos omopláticos para enderezar el dorso y todo lo relacionado con la Ortopedia.

PRIM Ortopédico M. IEADIER, 4 VITORIA

Dr. Olavarría

EX-MEDICO DEL HOSPITAL DE SAN ANTONIO DE BURGOS :- EX-AYUDANTE DEL DR. MOURE GARGANTA :- NARIZ - OIDO Consulta diaria: de diez a una por la mañana y de cuatro a seis por la tarde. DATO, 6, 3.º, izquierda

Aguas de Cucho

Artríticos, escrofulosos, enfermos de piel... ¡BEBED el AGUA DE CUCHO! Para inhalaciones AGUA DE CUCHO. Pioores, eczemas, floceras, se curan con LODOS DE CUCHO

FRONTON VITORIANO - En vista del mal tiempo se suspende el festival de la PLAZA DE TOROS y se celebrará en el FRONTON VITORIANO A LAS TRES Y MEDIA DE LA TARDE Los ases del "Charleston," La Opera flamenca Gran festival de la Jota PRECIOS BARATISIMOS

# Del Arenal al Mentirón

Han vuelto nuestras tarde brumosas y de lluvia - Los accesos de la villa. - El homenaje a la vejez del marino

Hoy se ha producido, al fin, la esperada mutación atmosférica. Desde primera hora ha aparecido el cielo oscuro, poblado de nubes densas y ha llovido en todas las formas en que el meteoro suele manifestarse por aquí: chubascos, «sirimiri» y lluvia torrencial. Han salido a la vía pública los paraguas y las «trucherías», ésta última indumento imprescindible en todas las clases sociales.

La gente no ha recibido esta lluvia con mucha hostilidad. Lo contrario hubiese sido pecar gravemente de exigentes. La bonanza ha durado mucho tiempo y no ha dejado nada que desear, hasta el extremo de que ni durante el pasado verano no hemos disfrutado de una tan magnífica serie de días buenos como la que ha terminado hoy. Empezábamos ya a temer que hubiesen sufrido un trastorno las leyes atmosféricas y la bonanza nos producía una cierta inquietud. Pero todo ha vuelto a su cauce ya. Han retornado las clásicas tardes bilbainas de invierno, con un ambiente de recogida intimidad en el Boulevard, centro principal de la vida de la villa en esta época.

Con la natural satisfacción se han conocido hoy en la villa las Reales órdenes en virtud de las cuales se concede autorización a nuestro Ayuntamiento para proceder a las obras de ampliación de las calles de la Ribera y del Campo Volantín en determinados tramos de cada una de ellas.

Estas obras son de una urgencia inaplazable. Las dos citadas vías de acceso a la población y por consiguiente son de más importancia para el tráfico.

Estos años últimos en que se ha multiplicado el número de camiones y camionetas en la villa ha resaltado su poca capacidad hasta el extremo de constituir un grave peligro para la circulación. En los tramos que van a ser ampliados se forma una especie de embudo, que da lugar a continuos embotellamientos de los carruajes. Este espectáculo callejero está a la orden del día con sus consiguientes consecuencias que hasta ahora no han pasado afortunadamente de accidentes pintorescos; pero que cualquier día pueden dar lugar a una sensible desgracia.

Encarece la importancia de estas obras autorizadas por la superioridad, el problema de los accesos de la villa, que con ellas queda resuelto en parte. Este problema de los accesos tiene una trascendencia vital para el porvenir de Bilbao y nuestras corporaciones y entidades económicas lo han reconocido así, hasta el punto de que existe una llamada Comisión de Accesos, que labora constantemente, buscándole soluciones parciales ya que la solución total sólo puede llegar con

la colaboración del tiempo. Una de las soluciones parciales últimas es la de la carretera del Cristo a Begoña que se complementará con el puente llamado de la calle de Buenos Aires si es que llega a construirse y no queda convertido en una aspiración tradicional de la villa después de tanto debate y discusión.

El problema de los accesos nace naturalmente de la topografía especial de la población; pero es lo cierto que hasta hace unos cuantos años no ha quedado planteado en virtud del crecimiento de la urbe y de la intensificación de sus actividades comerciales e industriales.

Esta carencia de accesos capaces determina la enorme circulación por el puente de Isabel II, convertido en el paso obligado.

De todo esto se deduce la importancia que tienen para Bilbao estas obras de ampliación de las dos vías mencionadas y de cuya autorización se ha tenido hoy conocimiento.

Ha quedado ya ultimada la fiesta de homenaje a la vejez del marino, que se celebrará el domingo próximo en el paraninfo del nuevo Instituto de segunda enseñanza. Esta fiesta tiene todas las simpatías de la opinión desde el mismo momento en que comenzó a organizarse.

Nuestros marinos de Lequeitio, de Ondárroa, de Bermeo, de Elanchove y de tantos otros pueblos pesqueros, son trabajadores en los que se mantienen con notable firmeza las características étnicas y las virtudes de nuestra raza. Constituyen una casta de trabajadores esforzados, que se han resistido admirablemente a la perversión de la barandina social. Nuestros viejos marinos, que agotaron sus energías físicas en la dura brega con el mar, son, pues, legítimos representantes de esta prosapia.

Esto explica perfectamente la cordialidad con que ha sido acogido este homenaje de carácter nacional y hará que se celebre con el máximo esplendor.

INAKI

## Nuevo despacho de carnes de cebón

Desde el día 13 del corriente se venderá a los precios siguientes:

Solomillo	6,70 kilo.
Carne sin hueso	4,70 kilo.
Idem de 1.ª con hueso	3,40 kilo.
Idem de 2.ª idem	3,00 kilo.
Idem de 3.ª idem	2,30 kilo.

Despacho: Plaza Alfonso XIII (frente al comercio del Sr. Mendia)

## Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVÉS el 15 de Octubre de 1902

Por no haber asistido suficiente número de concejales el Ayuntamiento no celebró su sesión semanal.

Con motivo de la festividad de Santa Teresa recibieron por vez primera la Comunión en el altar de la Santa en el Carmen las niñas Angela Cifuentes, Adela Fidalgo, Carmen Flores, María Angeli Maricurti, Práxedes Ochoa y Arcadia Sar pertenecientes al Colegio de Santa Teresa que dirigía doña Con suelo Ibarra.

Fue declarado cesante por incompatibilidad el inspector de primera enseñanza de esta provincia don Pedro Redondo y Población, siendo nombrado para sustituirle don Juan Bautista María.

El joven segundo teniente de Caballería don Francisco Echánove salió hacia Armentia y al llegar a dicho pueblo tuvo la desgracia de caerse sufriendo un gran golpe en una pierna.

En la exposición de productos y maquinaria agrícolas de Oñate fueron premiados D. Segundo Aranzabal y don Francisco Díaz con medallas de plata y bronce respectivamente, ambos industriales de Vitoria.

Al tablero señor Vitoriano le fueron ofrecidas en venta once ovejas por un sujeto desconocido que le salió al paso en Arriaga.

El señor Vitoriano simuló la compra, creyendo que la procedencia de las reses era ilegítima, y dando aviso a la Policía, se hizo ésta cargo del vendedor y de la mercancía que resultó ser de algún cegrajado que se dejó arrebatar las once ovejas.

Le fué administrada la Santa Unción al farmacéutico don Toribio González de Sarralde.

baja el telón por última vez, no puede ser más desalentadora: «Para ser bueno le dice—es necesario algunas veces dejar de ser honrado.»

El arte maravilloso de Benavente no estuvo del todo ausente en esta su última obra; el trazo de sus personajes lo pregona. Hay un don Bernardo que Paco Villagómez enriquece con sus méritos, inimitable; de igual modo está hecho el dibujo de los demás.

De la interpretación ¡qué hemos de decir tratándose de una Compañía admirablemente conjuntada y dirigida por Borrás!

El público aplaudió mucho la labor de todos.

X.

## Academia Garibay

FUEROS, 7, Pral. Teléfono 716

PREPARACION MILITAR COMPLETA

a cargo de los ingenieros militares Don Carlos Gómez y Don Anselmo Arenas.

BACHILLERATOS Comercio, Magisterio, Mecanografía, Taquigrafía e Idiomas.

MAGISTERIO FEMENINO a cargo de maestra nacional por oposición, excedente.

## El «Heraldo» en Salinas de Añana

PRIMERA MISA

Fecha memorable, de digna recordación, será siempre para este pueblo el día 12 de octubre del presente año; día grande, en el que la emoción y el entusiasmo rebosaron palpantes en todos los corazones salineros.

Motivo de ello ha sido un hijo de esta villa, el R. P. Isaac Cruzado y Aranguiz, de la preclara Orden de San Agustín, que en tal día tuvo la dicha de celebrar su primera misa.

Al regresar a su pueblo natal después de haber pasado diez años en el convento de La Vid, consagrado por entero a la oración y al estudio; no hubo ni un sólo conventino que no le tributase los testimonios más expresivos de admiración y de afecto. Todo el pueblo en masa, presidido por su digno Ayuntamiento, se asoció al solemne acto, rindiendo con nelo un grandioso homenaje al miscantano.

El volteo general de campanas y el disparo de numerosos cohetes, anunció a los vecinos la solemnidad que iba a celebrarse.

A las diez de la mañana salió la comitiva del domicilio paterno del Padre Isaac, y, precedida de la banda municipal se trasladó a la iglesia parroquial. Figuraban en ella, además del mencionado Padre, su señora madre doña Juana Aranguiz, sus hermanos, el Ayuntamiento de la villa, don Recaredo Gómez Cruzado, que actuó de padrino eclesiástico; los padrinos seglares don Tomás Salazar Cruzado y doña Carmen de Valle, el clero parroquial, algunos sacerdotes de los pueblos vecinos y numerosos familiares.

La función religiosa revistió una solemnidad inusitada, cantándose por la capilla de la parroquia la misa coral de Pío X, y ocupando la sagrada cátedra el párroco de Añeíta y simpático hijo de Vitoria don Dionisio Barrio, que con fácil palabra e inspiradas frases, expuso ante el auditorio la importantísima misión del sacerdote católico; portador de la divina luz evangélica que hace florecer la paz; educador de las sociedades, consuelo de los que sufren, médico eficaz para todas las heridas del alma.

Terminada la misa tuvo lugar el besamanos, desfilando después de los familiares y de las autoridades, todo el pueblo que dió con ello una prueba más de cariño a su ilustre paisano.

Después de la comida a la que asistieron numerosos invitados, regre-

saron todo sde nuevo a la iglesia, que se hallaba atestado de fieles, a los cuales, dominado por una intensa emoción, dirigió la palabra el R. P. Isaac Cruzado, para testimoniarles su profundo agradecimiento por las muestras de simpatía y de cariño con que había sido acogido en su pueblo natal, y por la cooperación de todos a la solemnidad de su primera misa, que con su asistencia, engrandecieron y sublimaron mucho más los actos celebrados. Terminó con una exhortación para que todos siguiesen los senderos de la religión y de la cultura y nunca decayese el buen espíritu que siempre ha animado a los salineros.

Acto continuo dió la bendición con el Santísimo Sacramento que todos recibieron con el mayor fervor y recogimiento, terminando la función con una Salve cantada por el pueblo a dos coros; acto que resultó conmovedor en extremo.

A las muchas felicitaciones que recibió en ese día el nuevo Padre, unimos la nuestra haciéndola extensiva a su querida madre que puede mostrarse orgullosa de tener un hijo que tan bien sabe honrar a la Religión, a la cultura y al pueblo que le vio nacer.

UN SALINERO.

Salinas de Añana y octubre 1927.

EN OCTAVA PLANA :- PEREZ :-

## -RADIO-

Primeras marcas. Muchas novedades recibidas para la próxima temporada.

ii SUPERHETERODYNO CON ALTA VOZ!! , acumuladores, pila, 6 lámparas, etcétera, 575 pesetas

ALMACENES MENDIA

Plaza Alfonso XIII, 26

## MUSICA Y PIANOS

Pianos de las mejores marcas, al contado y PLAZOS COMO NADIE, a gusto del cliente. Alquileres con derecho a propiedad. Afinaciones y reparaciones. Gramófonos y discos de todas las marcas. Inmenso surtido.

PIANOS DE OCASION DESDE 600 PESETAS

La casa más barata de España.

E. LUNA! Constitución 10 y 12.--VITORIA

## Compañía de los Automóviles de Alava

:- Servicio entre VITORIA y BILBAO :-

HORAS DE SALIDA

Por UBIDEA: a las 8,20 de la mañana.

Por OCHANDIANO: a las 4 de la tarde.

Por MURGUÍA: a las 3,45 de la tarde.

PRECIOS de los billetes entre Vitoria y Bilbao: 1.ª clase, 6 pesetas; 2.ª, 4,50 y 3.ª, 3,50 pesetas.

DESPACHOS DE BILLETES: En Vitoria, calle de LOS FUEROS, 7 triplicado, y en BILBAO, Restaurant del Hotel Arana.

## CRONICA TEATRAL

### «El hijo de Polichinela»

Comedia en tres actos, de D. Jacinto Benavente



A cada nueva comedia que Benavente estrena, se renueva la curiosidad del público que sigue, con interés siempre creciente, la labor teatral del insigne autor. Inaugura con un muy bien ganado prestigio en fuerza de dar a la escena española días gloriosos, que para desgracia para él y para todos, no parece ya dispuesto a acrecentar.

La producción benaventina pierda en cantidad y en calidad en estos últimos años, ignoramos por qué nefasta influencia, pues el viro de concepción sigue acusándose como en los tiempos esplendidos de «Señora Ama». Así, pues, que flojea no es su genio creador, sino su destreza en el moldear la criatura. Encontramos a Benavente en sus recientes estrenos con un modo de desentrenamiento, hasta el punto de que quien fué siempre el mago de la naturalidad escénica, caiga, al ir al enlace de las situaciones, en un pecado teatral que tanto se afeó en Galdós: el de la simultaneidad entre la alusión al personaje de turno y la aparición de éste en el foro.

El Teatro de Benavente, está terminado en cuanto a lo que para el porvenir pueda significar una tendencia o una manera de hacer especial. Tiene el glorioso autor de tantas y tan buenas comedias, muchas de estas que en cualquier tiempo han de poner de relieve su personalidad en las páginas históricas de nuestra literatura dramática. Como en toda tarea abrumadora de cualquier prolífico trabajador, ha de haber en esta de don Jacinto piezas maravillosas y piezas mediocres: estas quizá necesarias o convenientes por lo menos para que aquellas ganen en la consideración de la crítica.

Pues «El hijo de Polichinela» cuya interpretación admiramos anoche, es, en nuestra opinión humilísima, del grupo de las segundas. Si hubo acierto en el planear, en la elección de tipos y en el trazo de algunos de estos, hubo también desgracia en la confección, laxitud en el dialogar, olvido, al filosofar a ras de bambalina, de que se ha filosofado a la misma altura con argumentos de mucha más consistencia. Si nuestra manera de ver las cosas no es disparatada, en el antagonismo de caracteres del Don Pablo de «El Collar de Estrellas» y el Don Adrián de ayer, se acusan las dos maneras distintas de discurrir de un tiempo a otro: de aquel de gloria codiciada, en que don Jacinto andaba en su ascensión hacia la cumbre donde se encontraba el tan regateado (por honroso y por provechoso) premio Nobel, y de este tiempo de gloria conseguida, en que la brega y los años si aún consistentes trabajar a la fantasía, obstaculizan el tanz por donde las ideas han de pasar antes de llegar a los oídos del público.

Tiene «El hijo de Polichinela» un prólogo que es un derroche de perfección en el estilo y que resulta en labios de los que ayer lo interpretaron un encanto de dicción. Y es, quizá, de cuanto tiene la obra, lo más sólido y lo mejor construido. El discurrir de Polichinela es humano y la variedad de sentimientos que acusan sus palabras responde también a la explicación que él hace de su manera de ser, de ver las cosas y de enfocar la vida. Es decir que el prólogo, que es la exposición de una filosofía escéptica lamentabilísima, pero bien expuesta al fin, es de una teatralidad completa; mientras que en que se diluye la aplicación de esa misma filosofía, es para los mismos protagonistas. El tercer acto sobre todo, no obstante la escena de melodrama inabarcable en los proemios benaventinos, es de un público grande para actores y público. El mejor acto es el segundo.

La tesis, encerrada en la frase que don Adrián desgana al hijo de su hijo bueno mientras

# Homenaje al soldado de Africa

SUSCRIPCION iniciada por la Junta de Señoras de Accion Católica de la Mujer en Vitoria, para cooperar al homenaje que, por disposición del Gobierno, ha de tributar el Ayuntamiento de esta Ciudad a los que tomaron parte en la campaña de Africa desde 1909, a la fecha.

Cuota máxima, UNA PESETA.	Pes. Cs.
Suma anterior	472,50
Recogido en los Almacenes de don Clemente Yrazu	
Pedro Mendía	1,00
Martina Ylloro de Mendía	1,00
Feliciano Rodrigo	1,00
Demetrio Gallástegui	1,00
Jasús Velasco de Xérica	1,00
Pilar Santiar de Velasco	1,00
Pilar Velasco de Santiar	1,00
Jesús Velasco de Santiar	1,00
Antonio Bonilla	1,00
Petra Saracibar de Bonilla	1,00
José Bonilla	1,00
Tomás Bonilla	1,00
Antonio Manuel Bonilla	1,00
Purificación Bonilla	1,00
María del Pilar Bazán	1,00
Sr. Tamayo	0,50
Juan Agromayor Gil	1,00
Paz Blanco de Agromayor	1,00
Pilar Agromayor Blanco	1,00
Matilde Agromayor Blanco	1,00
Camilo Agromayor Blanco	1,00
Luis Agromayor Blanco	1,00
Francisco Echanove	1,00
María Josefa Elío de Echa-	1,00
nove	
V. L.	1,00
Raimundo Martínez	1,00
Celia López	1,00
A. S.	1,00
J. S.	1,00
M. S.	1,00
Jesús Virgala (sacerdote)	1,00
Segunda Uriarte	1,00
María Nicasia Uriarte	1,00
Emilia Uriarte	1,00
Filomena Uriarte	1,00
Recibido en el comercio	
LA GARDENIA	
Antonio Salazar Arceo	1,00
Victorino Arroyo	1,00
Amparo Arroyo	1,00
Pilar Arroyo	1,00
Feliciano Páramo	1,00
Catalina González Tablas	1,00
Marichu Páramo	1,00
Jesús Páramo	1,00
Pilar Páramo	1,00
Ramón Páramo	1,00
Petra López, Vda de Villar	1,00
Blanca Aracama de Villar	1,00
Juan Villar	1,00
Carolina Cañedo	1,00
María A. S. Pobes	1,00
José María de Pobes	1,00
Pilar Pobes	1,00
María Teresa Pobes	1,00
María de los Angeles Pobes	1,00
Fernando Teógenes Larrauri	1,00
María del Pilar Larrauri	1,00
de Pablo	
Ramiro Cándido Larrauri	1,00
de Pablo	
Ramiro Cándido Larrauri	1,00
de Pablo	
María Luisa Larrauri de	
Pablo	
Victoria de Pablo Soria	1,00
María Luisa Larrínaga	1,00
Nieves Montoya	1,00
Carmen Montoya	1,00
José María de Cueto	1,00
Nicanora Gaytán de Ayala	1,00
María Josefa González de	
Castejón	
C. R. A.	1,00
L. V. G.	1,00
Suma	540,00

Advertimos a nuestros lectores que esta suscripción quedará cerrada en la noche de hoy.

# Sociedad Cooperativa de Electricidad

Esta Sociedad pone en conocimiento de sus abonados que mañana, domingo, 16 de los corrientes, se verá precisada a suspender todos sus suministros desde el amanecer hasta las primeras horas de la tarde, con objeto de practicar las operaciones necesarias para agregar en la Central de Vitoria una nueva sección a su Cuadro de distribución, que se ha hecho necesaria para el mejor orden de los servicios.—El Secretario, Domingo Echeverría.

# Gacetillas y sucesos

PROGRAMA de las obras musicales que ejecutará la Banda Municipal mañana domingo, de doce a una, en la Plaza de Alfonso XIII.

1.º «Por España», pa. doble.—Miranda.

2.º «¡Quién no vio Sevilla!», narración.—Gordillo.

3.º «La Ciudad Eterna», fantasía.—Granados.

4.º «El regalo de boda», serénata.—Soutullo.

Por la tarde, bailables de cuatro y media a seis.

**POMADA CEREO**  
cura úlceras, grietas, quemaduras, herpes, eczemas y erupciones.

**FARMACIAS DE TURNO.**—Mañana domingo estarán abiertas las siguientes:  
La del señor Rovina, Dato, 24, y la del señor Bujanda, Postas n.º 20.  
Estas mismas farmacias quedarán de guardia durante la noche hasta fin de semana, solamente para el despacho de recetas.

Ya que la vida es tan triste, Por mil penas amargada, Debemos de procurar Que nos resulte endulzada. Bebiendo el vino San Roque Jerez Quinado — Tejada.

**Gran aperitivo Tónico Reconstituyente.** Propietario: Tejada y Comp.ª (Sucesor).—Areta (Alava). Representante: Pablo Ozaeta, Plaza Bilbao, 3. Vitoria.

**SERVICIO METEOROLOGICO.**—Los partes del observatorio del Instituto, acusan:  
A las OCHO de la mañana  
Presión atmosférica, 709.  
Termómetro seco del psicrómetro, 11,4.  
Termómetro húmedo, 10,8.  
Humedad, 93.  
Temperatura máxima, 14,6.  
Temperatura mínima, 10,2.  
Agua en las últimas veinticuatro horas, 19,1.  
Estado del cielo, lluvia.  
Viento, ventolina N.  
A la UNA de la tarde  
Presión atmosférica, 708,1.  
Termómetro seco, 11,4.  
Termómetro húmedo, 18,8.  
Humedad, 93.  
Estado del cielo, lluvia.  
Viento, ventolina, N. NE.

**TONICO RECONSTITUYENTE**  
En irregularidades de la menstruación, nutrición defectuosa y debilidad. La Bioforina Cárcamo

# LOS DOLORES DIGESTIVOS INTENSOS

Los dolores estomacales tienen lugar en general después de las comidas como consecuencia de una acumulación de acidez y fermentación de los alimentos. Para prevenir esa fermentación es indispensable procurar que el estómago al recibir los productos alimenticios, neutralice el exceso de acidez. La Magnesia Bisurada, el famoso y conocido antiácido, da el resultado apetecido. Por su especial composición la Magnesia Bisurada actúa con eficacia extraordinaria en las enfermedades gastro intestinales, además es un preparado puro e inofensivo que no contiene elementos tóxicos y es fácil de tomar. Si sufre usted de un exceso de acidez, dilataciones, pesadez, sensaciones agrias o indigestiones, ensaye hoy mismo la Magnesia Bisurada que se halla de venta en todas las farmacias y logrará suavizar las paredes irritadas del estómago, asegurando una digestión sana y normal. Los Médicos recomiendan la Magnesia Bisurada.

**Gorgonio y Alejandro Gamarra**  
FUNDICION, MAQUINARIA Y CONSTRUCCIONES METALICAS  
Santiago, n.º 10 — VITORIA — TEl. n.º 235  
BRABANTS DOBLES :: GRADAS DE MUELLES :: CULTIVADORES  
Los más ligeros, más fuertes y ds de acero forjado. que son las principales piezas mejor resultado por.

da resultados magníficos.—Tónico reconstituyente de primer orden.

**REGISTRO CIVIL.**—El facilitado en el día de hoy por el Juzgado Municipal, es el siguiente:

Nacimientos: dos varones y dos hembras.  
Defunciones: Fermín Paternina y Aguirre, 33 años de edad, casado. Correría número 90, 1.º  
Matrimonios: ninguno.

**CALLOS**  
No se lamenta usted de tener sus pies destrozados. No achaque a sus callos lo que sólo es obra de su incuria. El que tiene la cara sucia es porque no se lava. El que tiene callos, juanetes, ojos de gallo o durezas, es porque no usa el patentado

**UNGUENTO MAGICO**  
No falla en un solo caso. Pregunte a cuantos lo han usado y oirá usted maravillas. Pídale en farmacias y droguerías, 1,50. Por correo, 2 pesetas. Farmacia Puerto, Plaza de San Ildefonso, 4. Madrid.

**POBLACION PENAL.**—Existencia anterior: Varones, 7. Hembras, 6.—Total 13.  
Altas 0. Bajas 0.—Quedan 13.

**CALLOS**  
Las terribles molestias de los pies desaparecen completamente usando dos o tres veces el patentado

**UNGUENTO MAGICO**  
que en tres días los extirpa totalmente. Pídale en farmacias y droguerías, 1,50. Por correo, 2 pesetas. Farmacia Puerto, Plaza San Ildefonso, 4.—Madrid.



Si Ud no conoce el Jabón "LA CARMEN" pruébelo una sola vez y se convencerá de que es el más económico de los jabones. Lava maravillosamente sin quemar las manos.  
Japonesa Bilbaina S.A. Bilbao

# Sastrería y Pañería DE Modesto Muro

Gabanes, desde 35 pesetas.  
Trincheras, desde 45 pesetas.  
Inmenso surtido en toda clase de géneros de invierno.  
Se hacen toda clase de arreglos. Todos los encargos se hacen dentro de la semana.  
Imposible competir en precios y calidades, por hacer las compras personalmente en fábrica.  
Se venden cajas de embalar trajes para modistas y sastres.

**PLANTA BAJA DEL CASINO ARTISTA VITORIANO**  
HERALDO ALAVES  
se vende en el «hall» del TEATRO PRINCIPE

# La antigüedad remotísima de Estibáliz

Según los tiempos se suceden, el Santuario de Estibáliz va adquiriendo mayor relieve por su antigüedad e importancia.

Decíamos días pasados, que en sepulturas perfectamente hechas, y con cabezal convexo de piedra, habían aparecido restos, muy bien conservados, a pesar de la remota antigüedad que en todos los detalles se aprecia.

Hoy añadiremos, que siguiendo la línea de la fachada Norte o portada del Coro, se descubrieron cimientos de obra art. quisima, aunque de diferente época de los desaparecidos claustros, que debieron ser semejantes al de Armentia y de parecida época. La piedra de dichos cimientos estaba colocada no plana sino de canto.

Además, en el muro ha salido una lápida arenisca con esta inscripción romana: Julii Flacci-annos 44.  
Los peritos en estos estudios tienen nuevo pretexto y acaso abundante materia para profundizar en averiguaciones que nosotros no podemos seguir sintiéndolo mucho.

Recientemente apareció una piedra de ángulos ondulados y con restos de obra de finísima talla.  
Se ve cada vez más clara la serie de diversas combinaciones de ampliar, suprimir y reformar que con el correr de los siglos ha sido objeto el histórico edificio que nos ocupa.

**LA PEREGRINACION DEL LUNES**  
La peregrinación de Villarreal y Aramayona del lunes que irá en ferrocarril hasta la estación de Estibáliz-Andollu, saldrá de Villarreal a las diez de la mañana e iniciará el regreso de la estación de Estibáliz a las cinco menos cuarto de la tarde.  
El precio del billete de ida y vuelta es de 2,40.

# C. Aparicio Guisasola MÉDICO

Ex-alumno interno de la Clínica del Dr. Bourkaib, de la Casa de Maternidad de Madrid.  
**MATRIZ Y PARTOS.**  
DATO, 36, 2.º.—Consulta de 3 a 5.

# BOXEO

**Un caso de enajenación mental**  
A raíz del éxito obtenido por la organización de la última velada boxística, el promotor vitoriano está que hay que hablarle por la radio.

¿Recuerdan ustedes las palabras que escribimos la última vez que fuimos el gusto de entrevistarlos con Juanito?  
Algo misterioso ¿verdad? Pues ya hemos tenido confirmación de nuestras sospechas. Al «pequeño» Alberdi no le rige bien el «Monte del Pico» desde la fecha memorable en que Muñoz y Martínez se zurraron la badana.

¿Qué les parece que se le ha ocurrido ahora? Nada, casi nada. El «caos» del atrevimiento pugilístico; dar una velada en el Ideal el día 22 de carácter internacional.  
¿Pero que me cuentas, hombre? Lo que oyes. No quito ni un ápice a lo de internacional. Dos franceses, auténticos como galos y auténticos como boxeadores, Laurent y Ivel que se zurrarán con toda clase de garantías para el espectador. Un argelino a quien tú y el público vitoriano conocéis perfectamente, Jim Elzaid; cuatro vitorianos y un forastero, Mateo Osa, completarán el programa.

Entonces ¿cómo queda el mismo? Verás. Balbino, el exciclista que ahora le ha dado por «sonar el cuero», se enfrentará al chatillo Berasategui; Ganna, el «Ramper» del ring y excelente gambeteador tendrá por rival a Pecina; Jim Elzaid tratará de sostenerse frente a Ivel durante ocho rounds de tres minutos; finalmente Mateo Osa tomará sus precauciones ante el empuje de Laurent en diez tiempos de tres minutos.

¿Qué referencias tienes de tus nuevas «estrellas»? Inmejorables. Ivel milita en los pesos «welter» y dicen que se pega con el estilo de todos los franceses. Laurent es campeón militar de los semipesados. En su historial consta una victoria so-

# Notas de Sociedad

## PRIMERA COMUNION

En la nueva capilla del Colegio del Niño Jesús (Hermanas Carmelitas de la Caridad de esta ciudad) y de su tío el celoso párroco de Blas, don Glicerio Maisón, ha recibido, por primera vez, el Pan de los Angeles, la monísima niña Isabel Maisón, hija de nuestro buen amigo y fiscal del Juzgado Municipal don Isidro Maisón.

Al felicitar a la comulgante, expresamos nuestra enhorabuena a sus padres.

## ONOMASTICAS

Hoy celebra su fiesta onomástica nuestro distinguido amigo el exqu coasta don Juan José P. Ormazabal, quien con tal motivo está recibiendo muchas felicitaciones a las que unimos la nuestra.

## INVITACION

Hemos recibido atenta invitación para el acto de la distribución de premios a las obreras de las clases nocturnas, que tendrá lugar en la Casa Social Católica, el lunes 17 de octubre a las siete y media de la noche, con arreglo al siguiente programa:

- 1.º Himno Obrero.
- 2.º Lectura de la Memoria de las clases nocturnas del curso 1926 a 1927.
- 3.º Melodía popular vasca, ejecutada por el coro de señoritas.
- 4.º Distribución de premios a las alumnas de primera y segunda clase.
- 5.º Cantos populares asturianos.
- 6.º Distribución de premios de tercera clase.
- 7.º Himno a la bandera.

## LOS ENFERMOS

En la clínica del doctor San Sebastián, en Bilbao, donde fué felizmente operada, continúa mejorando notablemente doña Dolores Tabar, hermana de nuestros buenos amigos don Arturo, Alfredo y don Francisco.

Hacemos votos por el total restablecimiento de la enferma.

## HEMOS TERMINADO DE HACER LAS PRUEBAS CON EL «UNITOS» Y PRONTO ESTARA A LA VENTA

Un caso de enajenación mental

bre Isidoro al primer round por k. o. Con eso está dicho todo. Su paisano Ivel ha hecho match nulo con Kid Germain y Ali-Ben-Said y ha vencido al primer round por el fatídico k. C. al famoso Jean André.

La seriedad con que nos va dando Juanito estas noticias nos hacen poner en duda lo del enajenamiento; ¿pero es posible que ese «regalo» de velada tenga lugar en Vitoria?

Si. Ya no nos atrevemos a ponerlo en duda. De esta lo vemos a Juanito empeñando el «gamuza» o comprándose un «Roll».

# Del Gobierno Civil

El señor Gobernador ha asistido esta mañana a la misa que las fuerzas de Intendencia han celebrado en honor de su Patrona, Santa Teresa.

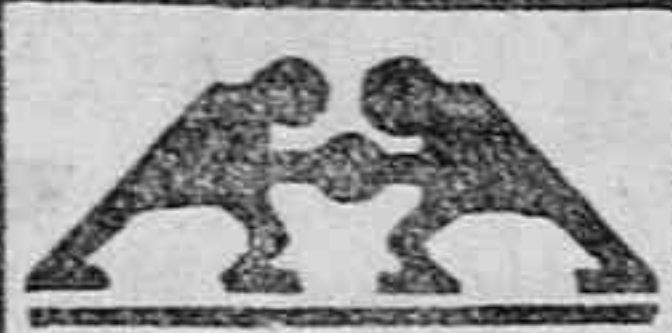
Ha recibido las visitas de los señores Aizpuru y Azque, de San Sebastián; de los señores Gutiérrez (don Angel) y Alfaro (don Tomás), del señor Osaba y del Inspector de Enseñanza, don Anselmo Rodríguez.

Carecía de noticias de interés que comunicar a la Prensa.

# Luminosos "NEON"

**PROCEDIMIENTO PATENTADO**  
Anuncio moderno, elegante, de visualidad fantástica, engrandeciendo la población, la hermosa e iluminada tan solo con el consumo de una pequeña bombilla.  
FIJAOS en el colocado en el HOTEL FRANCIA.  
Pedid Presupuestos al Representante en VITORIA.  
**VIUDA E HIJOS**  
DE J. LINACERO

# LOS DEPORTES



## FOOT-BALL

### EL ACONTECIMIENTO DE MAÑANA

Es una verdadera pena que no haya prolongado por unos días el hermoso tiempo que hemos venido disfrutando. Realmente el acontecimiento de mañana merece otro «trato» por parte de los elementos atmosféricos. ¡Ahí es nada el debut en la «Catedral» del fútbol español del equipo de Vitoria, el Club Deportivo Alavés, como astro de primera magnitud!

De todos modos, con mal tiempo o con bueno, mañana se trasladarán a Bilbao ininidad de aficionados.

### Athletic-Deportivo

Se hace saber a cuantos se trasladan mañana domingo a presenciar este colosal partido de «foot-ball», que en todos los Cafés y Barés de Bilbao se vende el victorioso licor ANISETE MAYGOLO, y que es obligación moral de todos los vitorianos consumir en Bilbao este inmejorable producto que tanto honra a la industria de su pueblo.

Los diarios de Bilbao se muestran un tanto reservados y no aclaran gran cosa lo que se refiere a los detalles preliminares.

Unicamente nuestro querido colega «La Gaceta del Norte», que tan bien informado viene siempre, dice las alineaciones probables de los equipos. Este detalle, tan importante, de la alineación de ambos «once» viene interesando extraordinariamente a la afición local.

¿Qué equipo nos «soltará» el Athletic? Se pregunta todo el mundo.

Si hemos de dar crédito a lo que dice «La Gaceta del Norte»

veremos luchar a los siguientes muchachos:

Vidal; Careaga y Juanín; Pichi, Ruiz y Legarreta; Lafuente, Traveso, Ayarza, Calero y Juanito por el Athletic.

Díaz; Ciriaco, Quincoces; Camio, Antero, Roberto; Modesto, Crespo, Unamuno, Albéniz, Espada o Pachi por el Deportivo.

De silbar con más o menos oportunidad se encargará el buen árbitro de Mendizorrosa, Pico, en el que han depositado su confianza los directivos de ambos rivales.

El Deportivo Alavés, que, sea cual fuere el resultado, quiere conservar sus buenas relaciones con el importante Club bilbaino, obsequiará a sus rivales con un precioso gallardete con los colores blanco y azul.

Creemos que a la perspicacia de nuestros jugadores no escapará otro detalle. En San Mamés hay levantado un monumento a la memoria del más grande de los delan-

teros españoles, Rafael Moreno, «Pichichi». Un ramo de flores depositado al pie de dicho monumento sería una prueba de que no han olvidado los jugadores alaveses al que fué verdadero y único «mago» del balón.

¿Qué podremos contaros, lectores queridos, el lunes próximo? ¡Dios quiera que comencemos cantando el «¡Animo, pues!»

GORKA.

### MISA DE SUFRAGIO

La Sociedad Remolque New-Club ha acordado costear una Misa de sufragio por el alma del infortunado joven y antiguo socio Honorio Gimeno (que en paz descanse). Esta se celebrará mañana domingo, a las once, en la iglesia de M. Oblatas del Santísimo Redentor (Desamparadas).

Se encarece a los socios y amigos, acudan a dicho acto.—La Comisión.

# Crónica religiosa

## CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 16. Domingo. — XIX después de Pentecostés.—La Pureza de Nuestra Señora.—Santos Víctor III, papa; Ambrosio, Florentino, Lulo, obispos; Galo, abad, y Gerardo Mageta, confesores, Martiniano, Saturiano y Exilio, mártires.

### ADORACION NOCTURNA

Los Turnos 3.º «Beato Tomás de Zamarraga» y 8.º «Nativitas Domini», velarán al Santísimo Sacramento, en la noche de hoy.

La Vigilia comenzará a las diez.

### CAPILLA DEL NIÑO JESUS

Con motivo de la bendición de la nueva Capilla del Niño Jesús cuyo acto tiene lugar esta tarde a las cinco y media, mañana domingo se celebrarán solemnes cultos en esta nueva iglesia que la Comunidad de Religiosas Carmelitas de la Caridad del Colegio del Niño Jesús, han erigido en la calle Fundadora Siervas de Jesús.

A las siete de la mañana, Misa de Comunidad y Comunión general de las alumnas, por el M. I. Sr. don José María Gómez, Canónigo Arcediano de la Santa Iglesia Catedral.

A las ocho y media harán su primera Comunión catorce niñas colegiales internas y externas, dirigiéndolas fervorosa plática el señor Capellán del Colegio, don Ambrosio Azparren, Beneficiado de la S. I. Catedral.

A las once, solemne Misa en la que oficiará el M. I. señor don Justo de Echeguren, Canónigo de la Santa Iglesia Catedral, quedando expuesto y velado el Señor hasta las seis de la tarde, por las Religiosas, alumnas y exalumnas del Colegio.

A esta hora tendrá lugar solemnisima función en la que se rezará el Santo Rosario, predicando a continuación el M. I. señor don Antonio María Pérez Ormazabal, Canónigo de la S. I. Catedral.

El lunes, a las ocho de la mañana, se dirá una Misa por los bienhechores de la Comunidad, muy en especial por el insigne protector don Francisco Ayala (que en paz descanse).

### EN SAN MIGUEL

En esta iglesia parroquial se celebrará mañana domingo, a las siete y media, Hora Santa que la siete y media de la tarde, Hora Santa que la Obra de la Entronización del S. C. de Jesús en los Hogares, dedica a la festividad de Santa María de Alacoque.

La dirigirá el P. Gonzalo Barrón, religioso de los Sagrados Corazones.

### EN LAS SALENAS

Solemnes cultos que en la festividad de Santa Margarita María de Alacoque han de celebrarse en la iglesia de la Visitación de Santa María (Salesas).

Mañana domingo, tercero de mes, celebrarán los socios de la Guardia de Honor, su función mensual.

A las ocho y media será la Misa de Comunión. El ejercicio de la tarde a las cuatro, predicando el M. I. Sr. Dr. D. Antonio María Pérez y Ormazabal, Director de la Guardia de Honor.

El lunes, día 17, festividad de la Santa, a las ocho y media será la Misa de Comunión general. A las diez se cantará la Misa solemne con su Divina Majestad de manifiesto, reservándose seguidamente.

Por la tarde, a las cuatro, expuesto S. D. M., se rezará la Estación y el Santo Rosario, al que seguirá el sermón que predicará el R. P. Severino Montoya, de la Compañía de Jesús, finalizando este devoto ejercicio con la Bendición y Reserva del Santísimo Sacramento y adoración de la reliquia de la Santa.

### EN LAS DESAMPARADAS

La archicofradía de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro celebrará mañana domingo, tercero de mes, en la iglesia de las Oblatas del Santísimo Redentor, los cultos siguientes:

A las ocho, Comunión general y

Misa con motetes, aplicada por los archicofrades vivos y difuntos.

Por la tarde, a las cinco, himno a Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro cantado por la Comunidad y pueblo, exposición de S. D. M., Estación, Santo Rosario, acto de consagración a la Santísima Virgen, lectura de peticiones hechas y de favores alcanzados, sermón a cargo del R. P. Berastain, S. J., reserva con Bendición y adoración de la Sagrada Reliquia.

La Vela perpétua se hará, por la mañana, de seis a doce y por la tarde, de dos a seis.

# LOS PELIGROS DE LA HERNIA

## RADICALMENTE SUPRIMIDOS

No olvide usted que la HERNIA es un peligro constante, tiene frecuentemente reacciones violentas y constituye siempre un impedimento para la vida normal de quien la sufre. A su alcance está el medio de protegerse y evitar las graves consecuencias que acarrea. Abandone usted los viejos sistemas y procure usted obtener la desaparición de su HERNIA. Acuda usted al eminente Ortopédico de París, señor C. A. BOER y no comprometa su estado agravando con el descuido su dolencia. Son positivos e inmediatos los resultados definitivos que obtienen los HERNIADOS con los aparatos C. A. BOER. Así lo prueban las numerosas cartas, ya publicadas, de las personas que, agradecidas, enaltecen los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER y a las cuales deben añadirse las que siguen:

Guernica, el 11 de abril 1927.

Sr. D. C. A. BOER, Barcelona.

Muy apreciado Sr.: Tengo la satisfacción de comunicar a usted que estoy totalmente curado de las dos hernias que venía sufriendo desde mi nacimiento. No puedo menos que alabar sus buenos aparatos y método C. A. BOER. Le reitera las gracias y muy gustoso se ofrece su amigo s. s. y affmo. capellán, Francisco Altamira. BUSTURIA (Prov. de Vizcaya).

Salvatierra, 21 Julio de 1927.

Sr. D. C. A. BOER, Barcelona.

Muy señor mío: La hernia que me operaron en el lado izquierdo se me reprodujo a los 6 meses, imposibilitando mi trabajo y haciéndome sufrir horrores. Entonces probé los Aparatos del Método C. A. BOER, en seguida pude trabajar y no sufrí más. A los ocho meses de llevarlos estaba ya completamente curado, pudiendo afirmar que, aun haciendo trabajos muy pesados, no me siento de nada y estoy contentísimo de los aparatos C. A. BOER, que sinceramente recomiendo a todos los herniados. Le autoriza a publicar esta carta este s. s. q. e. s. m., Lorenzo Ruiz, en Salvatierra (Alava).

HERNIADOS: y todas las personas que quieran evitar las molestias y las graves consecuencias de las HERNIAS o las complicaciones del descenso de la matriz, vientre caído, obesidad y los MUTILADOS visiten sin demora y con toda confianza al eminente ortopédico señor C. A. BOER en una de las poblaciones que siguen:

Pamplona, lunes 17 Octubre, hotel Quintana.

San Sebastián, martes 18, Hotel Europa.

Villafraanca Oria, miércoles 19, Octubre, Hotel Urteaga.

VITORIA, jueves 20 Octubre, HOTEL BIARRITZ.

Durango, viernes 21, Hotel Miota.

Tolosa, sábado 22, Hotel Cielo Grande.

Vergara, domingo 23 Octubre, Hotel Idarreta.

Aparatos del arte médico perfeccionados. — Sistemas especiales para corregir piernas y parálisis infantil. — Piernas artificiales. — Corsés reformadores de la escoliosis, cifosis. — Mal de Pott. — Desviaciones y Caída de la matriz. — Eventraciones. — Obesidad. — Riñón móvil. — Varices. — Hidróceles. — Varióceles.

C. A. BOER, Especialista herniario, Pelayo, 60, (Plaza Cataluña) BARCELONA

**PROTECTOR**

TRAJES INTERIORES DE PUNTO

Tejido especial de lana pura.  
Remedio sublime contra el  
**REUMA y el FRIO**

Exíjase esta Marca de Garantía registrada  
en VITORIA:

**Julián Aresli, Postas, 9**

**Nueva Carbonería**

SEBASTIAN FERNANDEZ n.º 7

Se sirve el carbón a domicilio a precios reducidos. — Se da participación de lotería para el día 22 de diciembre.

DANIEL AGUILERA.—Tel. 380.

**Dolores Giménez**

Profesora en parlos

— Rioja, 1, 3.º, dcha —

**CREMA-TINA**

Cutis de juventud.—Manos finas y blancas — Infalible para curar las irritaciones de la piel producidas por el calor.

Venta exclusiva para Alava:

Artículos alemanes, San Antonio, 1.

**Lea usted HERALDO ALAVES**

15 palabras, 0'50 ptas. cada palabra más, 0'05

**Ofertas y demandas**

Informes en la Administración, aumenta 0'25

Rogamos a nuestros lectores que cuando se dirijan a la Administración solicitando informes sobre el contenido de alguno de estos anuncios, indiquen el número que aparece al final. Serán más rápidamente atendidos.

**JABON CHIMBO.** El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 y 250 gramos, respectivamente.

**LA HIGIENICA, Agua Vegetal de Arroyo,** premiada en varias exposiciones científicas, con medalla de oro y plata; la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos al primitivo color, no mancha la piel ni la ropa. Se expende en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.

**LA COMPANIA DE MADERAS.** BILBAO.—Maderas de pino Norte, ble, por vagones completos y por expediciones sueltas. Solicitense

SE VENDE en Durana la casa número 3, con su rain o sin ella. Informes en la misma.

**DORADOS FINOS** de vasos sagrados, inimitables, aún de los grandes talleres del gremio.—Precios equitativos.—José Sciortino Gianini, órfebre Pontificio, Ortiz de Zárate, n.º 32, 2.º

**TRASPASO.**—Se traspasa la antigua y acreditada Fonda de la Viuda de Félix Eguíluz, por no poder atenderla su dueña. Informes Constitución, 13. (a)

**SEÑORA** desea una o dos habitaciones sin amueblar en casa buena y formal. Informarán en esta Administración.—N.º 2146.

**UNDERWOOD** modelo 3-12, con carro de 30 centímetros ancho (cien espacios), último modelo, estado como nueva, vendo mitad de su valor. Otra Underwood número 5, último modelo, a precios de verdadera ocasión. SERVANDO GONZALEZ, San Francisco, 16.

**SE DESEA** colocación, para ayudante de oficina, para un chico de 17 años. Para informes Independencia, 10, comercio.—N.º 2161.

**SRTA. MECANOGRafa** se ofrece para despacho, mostrador o cosa análoga. Informarán en esta Administración.

**PERDIDA** de un billete de 50 pesetas, que tiene las marcas A. G., desde la calle la Florida a la tintorería de Villanueva. A la persona que lo haya encontrado se ruega la entregue en Florida n.º 17, 2.º derecha.

## MEDIAS

Todos los patrones que vende esta Casa son a base de resultado excelente.

Precios muy convenientes. Géneros de punto, Paraguas, Pielles. Madejas de Lana marca «San Prudencio» 0,60 céntimos.

Unico depósito en Vitoria del mejor hilo para coser, marca «La Encajera».

**«EL PALACIO DE LAS MEDIAS»**

SAN PRUDENCIO, 19

**Academia Universitaria**

**BACHILLERATOS**

Preparatorios de Facultad.  
Ingreso en las Escuelas de Arquitectura e Ingenieros.

**IDIOMAS**

ARQUILLOS, 2, entresuelo

## Banco Popular de los Previsores del Porvenir

CAPITAL 10.000.000 DE PESETAS  
Domicilio social MADRID. — PEÑALVER, 22.

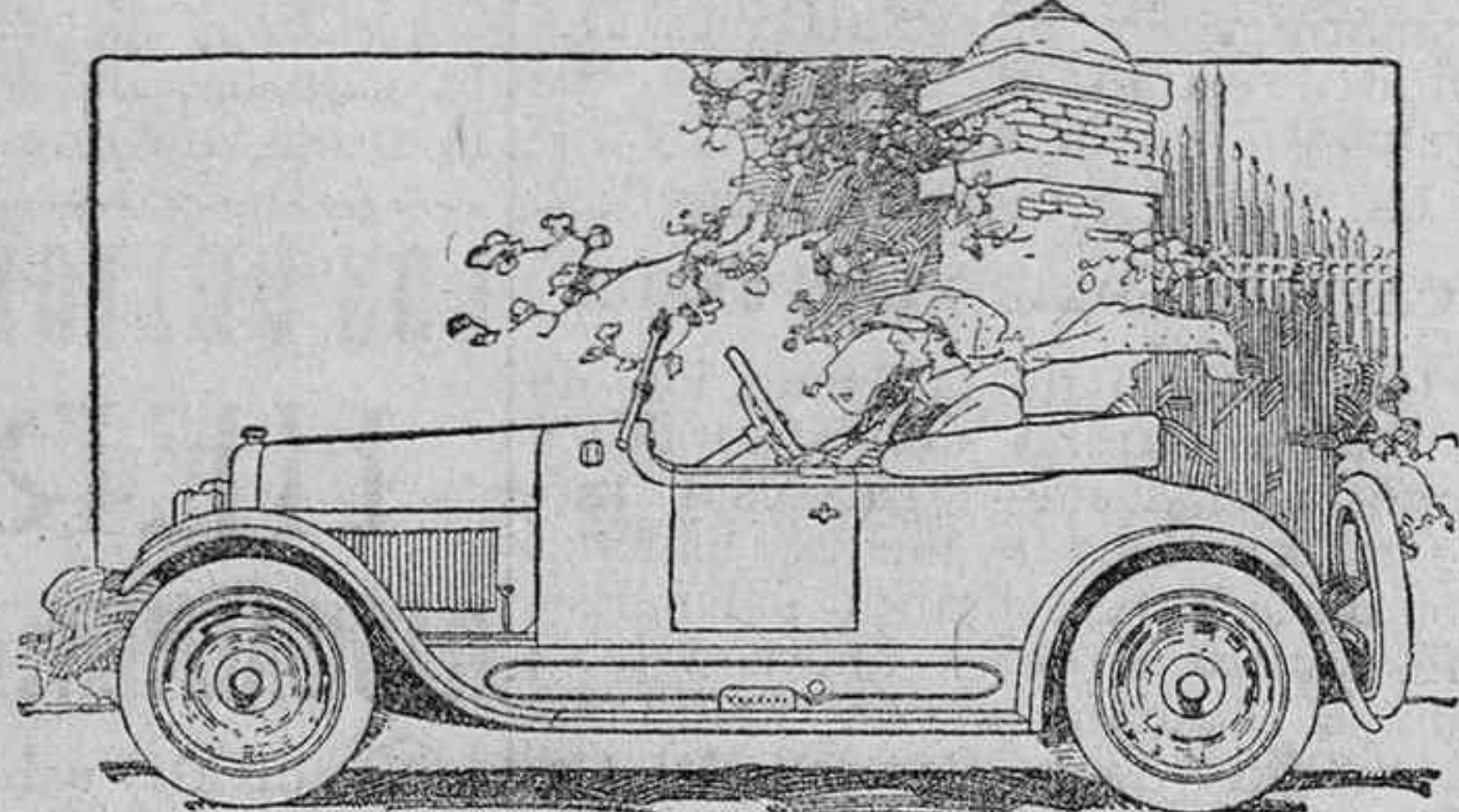
SUCURSALES en Alcázar de San Juan — Almagro — Benifayo — Bilbao — Grao Valencia — Jaén — Játiva — Jérez de la Frontera — Sevilla y VITORIA, Plaza de la Provincia, 11.  
OPERACIONES QUE REALIZA: Caja de ahorros — Cuentas corrientes — Préstamos y créditos — Giros y transferencias — Descuentos en letras — Compra y venta de valores, etcétera.

## Gran Feria del Automóvil de Ocasión

MÁS DE 40 COCHES

desde el 5 H. P. en adelante. Todos garantizados de buena marcha.

Vale la pena de una visita o consulta por correo.



Para compra y venta de automóviles usados diríjense a la Gran Feria del Automóvil Usado Matía, 9—SAN SEBASTIAN

### Antirreumático RE

Nuevo específico vegetal  
No hace falta guardar régimen en las comidas



Un camino expedito ofrece a la infancia el Jarabe de

### HIPOFOSFITOS SALUD

Combate la debilidad, la inapetencia, la desnutrición y el raquitismo; vigoriza los músculos y fortifica los huesos, ayudando a los niños en su crecimiento sin mengua de su salud.

Más de 35 años de éxito creciente.  
Aprobado por la Real Academia de Medicina.

AVISO: Rechace todo frasco que no lleve en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD impreso con tinta roja.



Producto Nacional

## Millones

y millones de seres, fuertes y vigorosos, proclaman por toda España la inmejorable calidad de la leche condensada marca "LA LECHERA" garantizada sin desnatar.

Este excelente producto fué el primer alimento de su niñez y a él deben esa espléndida salud que les permite luchar victoriosamente contra todas las dificultades de la vida.

Para que su hijito se desarrolle fuerte y hermoso, y pueda salvar sin tropiezos el más crítico período de su vida, ese primer año en que todo son peligros, déle leche condensada "LA LECHERA" la marca que ha dado salud y robustez a muchos millones de niños.

Pídanse folletos gratis a

SOCIEDAD NESTLE, Anónima Española de Productos Alimenticios.

Delegación de BILBAO: Eleano, 38.

**JULIAN BAJO**  
Platería :: Óptica  
Relojería :: Joyería  
VITORIA  
Teléfono 427

### Buzones de la Buena Prensa

¿Tiene usted en cuenta que los buenos periódicos que, una vez

leídos, deposita usted en los buzones van a parar, diariamente, además de a los sitios que días pasados indicamos, a los Centros de Beneficencia?

## Almacenes LA BOLSA

Florida, 23.—Teléfono núm. 471.—Área, 13.

Bonito y variado surtido en objetos útiles para regalos, con precios económicos. Últimas novedades.

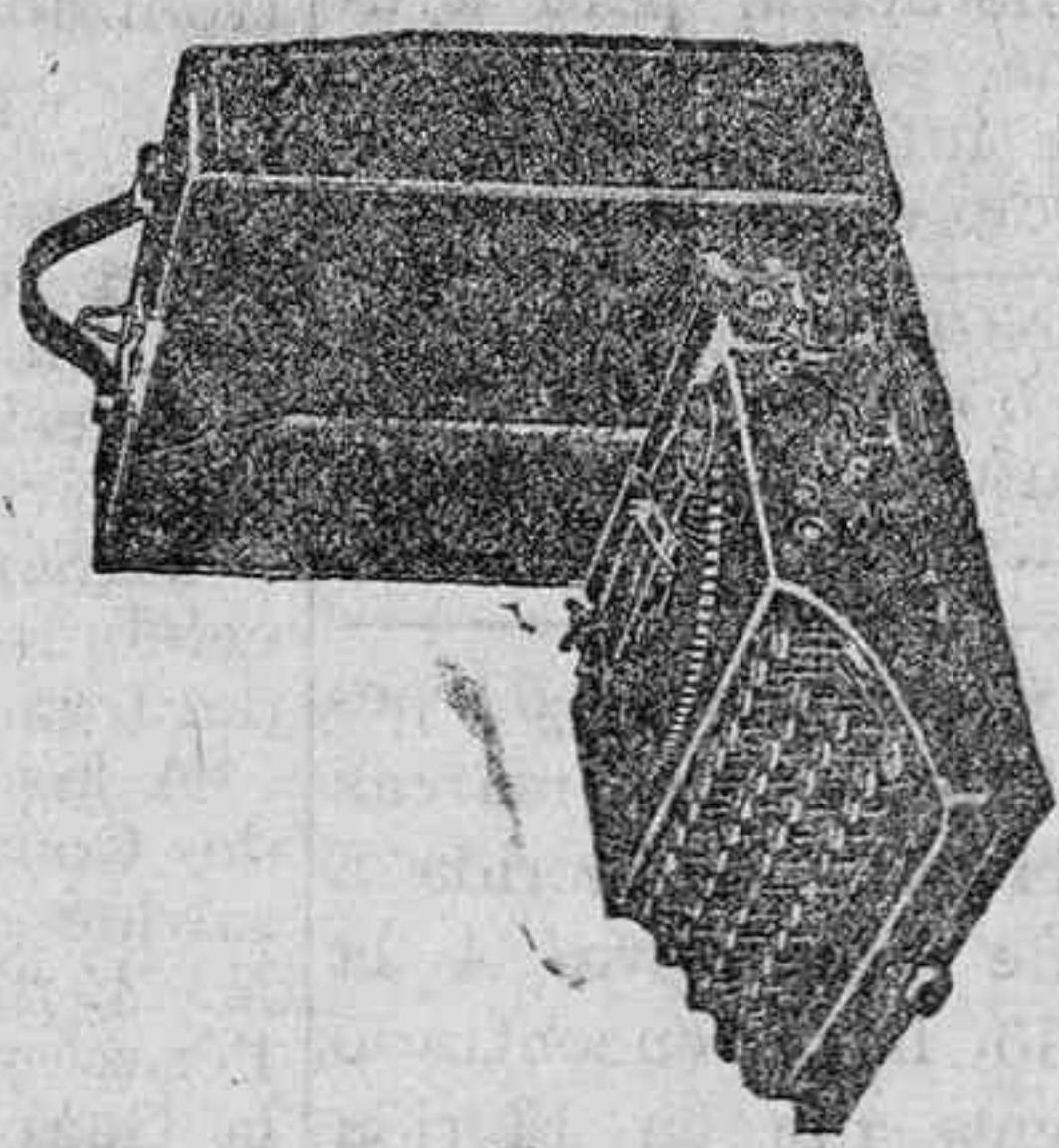
Butacas mimbre, desde tres pesetas  
VISITAD ESTA CASA

## Maderas-Machihembrados Rafael Retana

Hijo de J. Retana

Teléfonos 509, FLORIDA (Junta a la Plaza de Toros) 374 — SERVICIO A DOMICILIO —

"La Exportadora", Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria.—Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de seguridad, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.



Nueva Remington  
::: Modelo 1926 :::  
Plaza Bilbao, 3 - Teléfono 392  
::: Apartado n.º 25 :::  
Pablo Ozaeta  
::: Cintas mecanográficas :::

## GRATIS SIN DESEMBOLSO ALGUNO



podrá usted poseer una preciosa sortija de vaina de oro macizo con piedra fina. CONDICIONES.—Envíenos su nombre, apellidos y dirección completa escritas con claridad, pidiéndonos 25 paquetes de nuestro perfume Sachet, en consignación a 30 días, que una vez vendidos a una persona cada uno nos devolverá su importe y a vuelta de correo recibirá usted como obsequio la hermosa sortija antes descrita. Depositario de General Trading Co. Sec. — 7-G — Apdo. 41. Madrid.

## AZPIAZUH. nos

San Prudencio, 7 y 7 bis.-VITORIA  
Muebles y Alfombras — Alta Novedad  
— VISITAD ESTA CASA —

## Jabón Lagarto

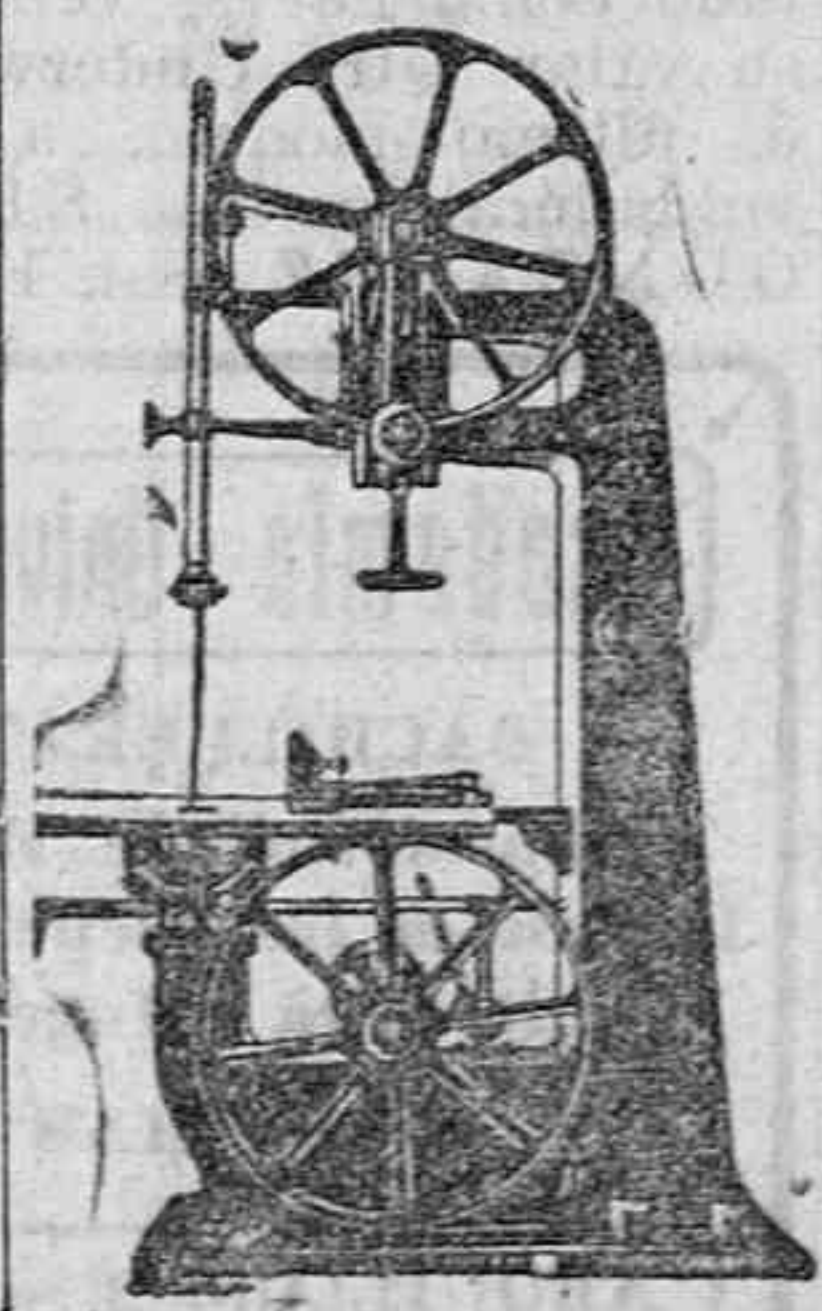
SIN RIVAL PARA EL LAVADO Y CONSERVACION DE LA ROPA

Se vende: En los almacenes, comercios de ultramarinos y droguerías

Florida, 28 — Teléfono 244  
Talleres de Fundición y Construcción de Maquinaria

## ARMENTIN Y GORRES

CALLE DE LA MAGDALENA (prolongación)  
TELEFONO 244  
VITORIA



Especialidad en maquinaria para trabajar madera. Máquinas sierras de cinta y circulares. Carros para el aserrado de grandes troncos. Cepilladores, Tupia, Tornos, Barro-pilladores, Aparatos de soldar sierras de cinta, Mordazas, Máquinas de alisar cuchillas. Accesorios. Presupuestos gratis a quien los solicita.

Lea usted  
HERALDO ALAVES

**AGUAS MINERALES NATURALES DE**

**El mejor Purgante-Laxante**

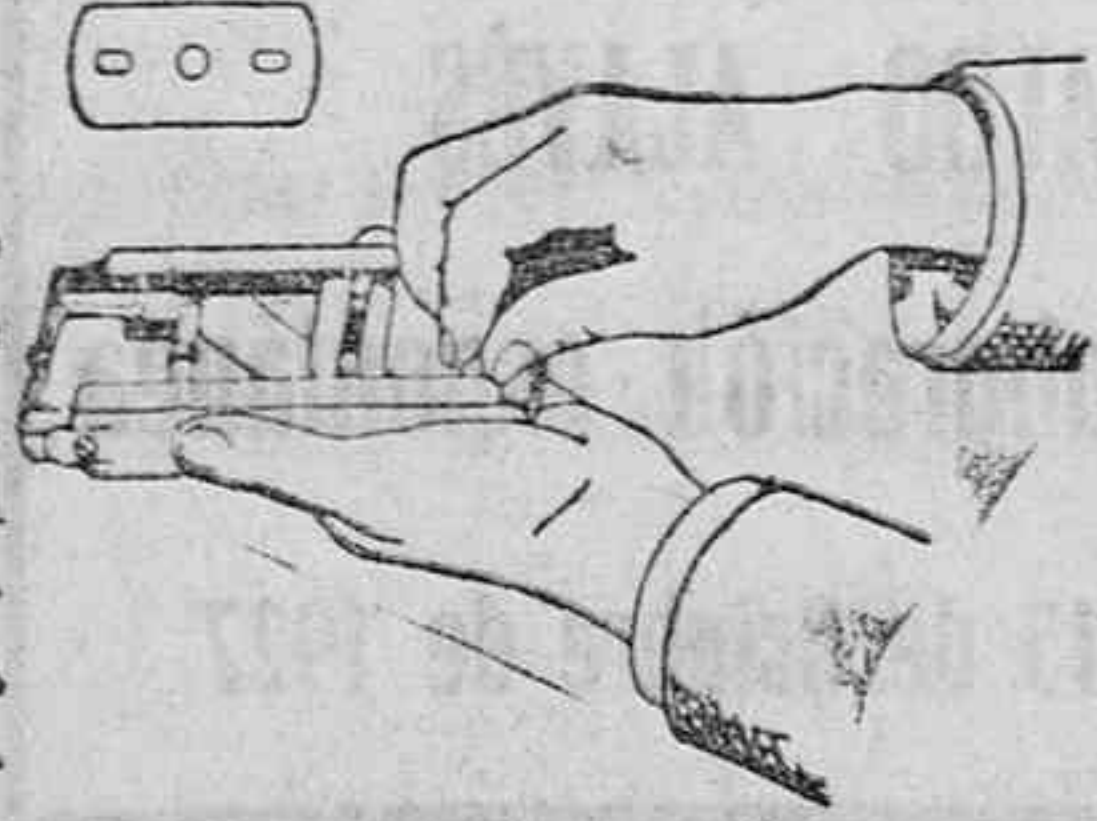
# CARABAÑA

**Purgantes  
Depurativas  
Antibiliosas  
Antiherpéticas**

Proprietarios: Hijos de R. J. Chávarri. Lealtad, 12.-MADRID.

## ¿Vd. se afeita?

El «Allegro» es el primero y único aparato que afila y suaviza de verdad las hojas de afeitar. **HACED LA PRUEBA:** Presentad una hoja desechada al vendedor del «Allegro» y la pondrá mejor que nueva en pocos momentos, en presencia vuestra, y con esta hoja, tratándola con el «Allegro», os afeitaréis durante un año a diario mejor que con una hoja nueva no estrenada.



«ALLEGRO» patentado en 16 países.

Delegado para España y Colonias:

E. O. Leykum, Apartado 118 San Sebastián, Guipúzcoa

## “AURORA”

Compañía Anónima de Seguros

CAPITAL DESEMBOLSADO 4.500.000 PESETAS

Fundada en Bilbao el año 1900

CONSULTENSE SUS VENTAJOSAS CONDICIONES PARA SEGUROS CONTRA INDENDICIOS  
Subdirector para la provincia de Alava: JULIO BERRIGANO.-San Prudencio, 14, 2

## Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

Fundada el año 1850

Es la institución de Crédito más antigua en Alava. Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno.

Capital y reservas . . . . . 2.420.000 Ptas.  
Número de imponentes . . . . . 18.500  
Capitales impuestos . . . . . 31.500.000

### Principales operaciones

— Préstamos — Con garantía personal, de valores o bien de terrenos o edificios urbanos y rústicos  
— Imposiciones — En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.

### DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS

Año	Capital Impuesto	Año	Capital Impuesto
Año 1850	1.912	Año 1910	7.992.306
Año 1880	284.050	Año 1915	10.073.912
Año 1900	2.858.092	Año 1920	15.363.818
Año 1905	5.160.297	Año 1926	31.000.000

Oficinas: Plaza Nueva, números 1, 2 y 3

Apartado de Correos de HE-  
RALDO ALAVÉS: núm. 14

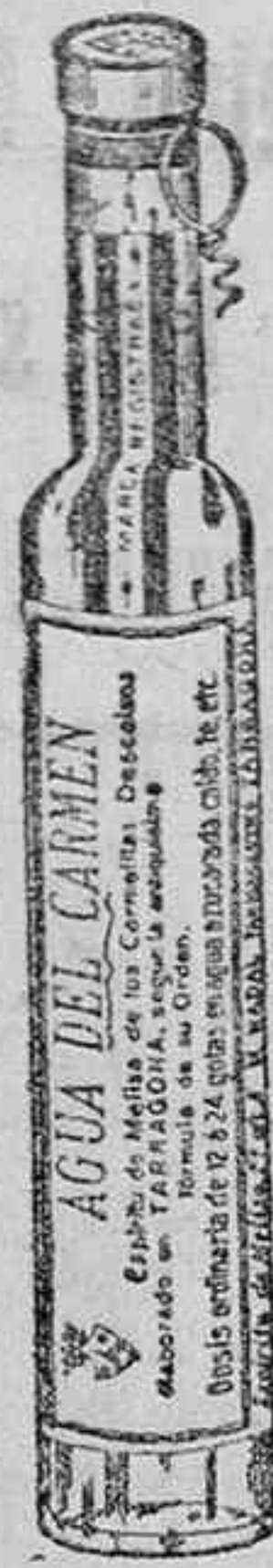
Papel para envolver  
SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

Al comprar una botellita de «AGUA DEL CARMEN»,

exija en interés de usted que le entreguen la verdadera preparada por los RR. PP. Carmelitas Descalzas de Tarragona.

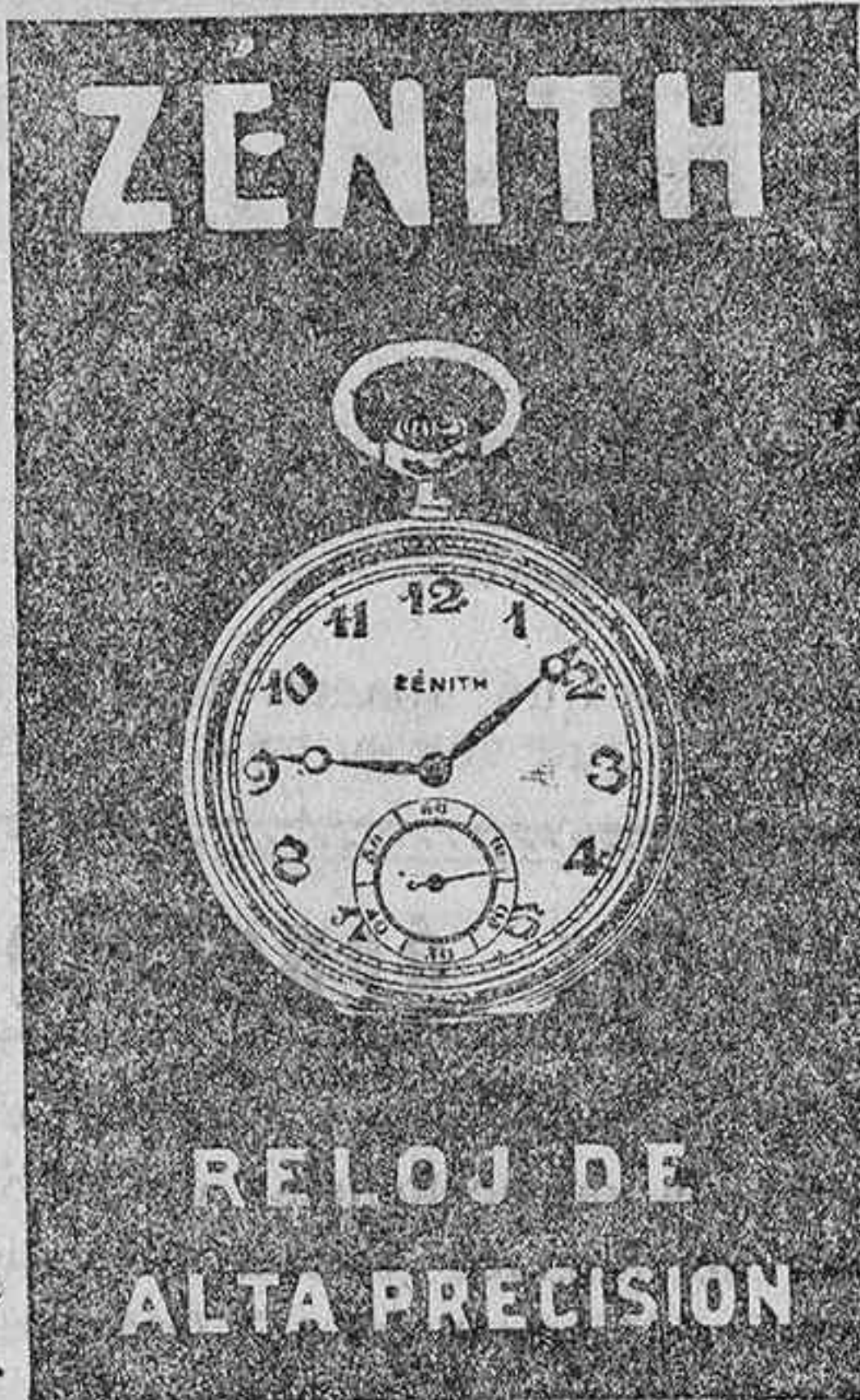
Es la única que está aprobada y recomendada por el Colegio de Médicos. Como se trata de un buen producto, tiene multitud de imitaciones, y por lo mismo no debe comprarse que no esté embasada y precintada, pues no se vende a granel ni en ninguna otra forma.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS.



## 1'80 pesetas

caja GALLIOL, cura gallinas enfermas, pollos, palomas, etcétera.  
VENTA Farmacias, Droguerías y Centros de específicos de España.  
DEPOSITO GENERAL: Farmacia González. Ortuella (Vizcaya).



RELOJ DE ALTA PRECISION



Máquinas para coser y bordar. Rectilíneas para la confección de géneros de punto. Las de mejor resultado y las más elegantes.—AVINO, 9, Apartado n.º 738, BARCELONA.  
Concesionario para la venta en ALAVA: SERVANDO GONZALEZ, San Francisco, 16, VITORIA.

Piezas de recambio, lanzadera, agujas y accesorios para todos los sistemas. Taller electro-mecánico para la reparación de máquinas de coser, y expende similares de todas clases y marcas.

**PROBADO**  
**LOS EXQUISITOS**

**CHOCOLATES**  
**EZQUERRA**

VITORIA

Música :- Aparatos parlantes :- Rollos

## Casa PEREZ

Planos. Marcas garantizadas. Ventas al contado y a plazos de varios años.

Sin competencia.

PLAZA NUEVA 32.—Vitoria

## “La Unión y el Fénix Español,”

Compañía de Seguros Reunidos. Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal. Sesenta y dos años de existencia. Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios. Seguros de valores. Seguros contra accidentes. Seguros marítimos. Capital Social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.

Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA Y GOCHIGOA, General Loma, 8, 2.º — VITORIA

## Cientos de pares

Siempre elegís botas y zapatos para Caballero, Señora y Niño, encontrad en mis escaparates marcados con precios de verdadera ocasión. Esta Casa regala a su clientela un bono por consumo, que da derecho a los muchos y bonitos regalos que hace todos los meses.

## Calzados Maximino Pérez

Sucesor de Estibález

SON LOS MEJORES NO CONFUNDIRSE  
PLAZA NUEVA, 11 Y PLAZA DE BILBAO, 4  
VITORIA — TELEFONO 891

Pañería, Bazar y Sastrería

## CASA IBARRA

(Fundada en 1870)

Especialidad en trajes para primera Comunión.

Venta exclusiva para la Plaza de los verdaderos y acreditadísimos Impermeables y Trincheras tres telas desde 45 pesetas.

Gabanes de cuero verdad, última moda, pesetas 250.

Plaza Nueva, 29 y Virgen Blanca, 9

Teléfono 784 — Precio fijo

— VITORIA —



Si usted desea disponer de un automóvil perfecto y económico, en sus diversos tipos, adquiera un

## RENAULT

Intormes, catálogos y pruebas, sin compromiso por parte del interesado, facilitarán sus representantes en Alava:

LARRAMENDI, PIPAÓN Y ALBERDI.—Vitoria  
Exposición: San Prudencio y Dato, 22.



## “ROYAL”

Compañía de Seguros Contra Incendios

— a prima fija —

Operando en España desde el año 1865

ESTABLECIDA LEGALMENTE EN ESPAÑA POR DECRETO DEL GOBIERNO DE 1.º OCTUBRE 1872.

EXTRACTO AL BALANCE GENERAL AL AÑO 1925

	Libras esterlinas
CAPITAL suscrito . . . . .	5.599.430
CAPITAL desembolsado . . . . .	2.239.772
FONDOS y Reservas . . . . .	31.684.321
PRIMAS, deducidas las de reaseguro . . . . .	14.671.430
(La Libra esterlina se cotizó en la Bolsa de Madrid, en 31-12-25 al cambio de pesetas 34,36)	

Primas económicas.—Los siniestros se pagan en VITORIA.

Francia, 36

Teléfono 887

Autorizada la publicación de este anuncio por la Jefatura Superior de Comercio y Seguros en 9 Diciembre 1926.

## Productos químicos y abonos minerales

FABRICAS EN VIZCAYA: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Guturribay), OVIEDO (La Monjoja), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, OACERES (Aldea Moret), LISBOA (Trafaria)

Acido Sulfúrico.—Acido Sulfúrico Anhidro.—Acido Nítrico.—Acido Clorhídrico.—Glicerina.—Nitratos.—Sulfato Amónico.—Sales de Potasa.—Sulfato de Sosa.

LOS PEDIDOS EN

BILBAO «Sociedad Anónima ESPAÑOLA DE EXPLOSIVOS», Apartado n.º 157.—MADRID «Unión Española de Explosivos», Apartado n.º 66.—OVIEDO a «El A. Santa Bárbara», Apartado número 31.

SERVICIO AGRONÓMICO: Laboratorio para el análisis de las tierras.—Abonos para todos los cultivos y adecuados a todas las tierras.

NI VISTO NI OIDO

ENERGIA PERDIDA.—Un sabio alemán, cuyo nombre no publicamos por no fatigar la atención del lector, ha descubierto que se desperdicia al día en el mundo una cantidad de energía extraordinaria.

Por ejemplo: si pudiera aprovecharse la fuerza del aire que producen al estornudar todas las personas acatarradas, sería suficiente para mover una fábrica que produjese al día ocho kilómetros de salchicha.

¡ESTO SI QUE TIENE MIGA!—En un pueblo oculto en los más abruptos parajes del Cáucaso fabricó un panadero hace algunos años un pan de a kilo que pesaba mil gramos.

A todos los turistas se les enseña la tahona donde ocurrió eso, y que hoy día pertenece al Estado, que la ha declarado monumento nacional.

CADA CUAL EN SU ELEMENTO.—He aquí una prueba del instinto de los animales.

Los peces, que son muy inteligentes, eligen para vivir aquellas con las que mejor se confunde el color de sus cuerpos.

Así, en el mar Rojo, abundan los salmonetes; en el mar Negro, los calamares, y en el mar Amarillo..., los canarios.

EJERCICIOS DE TIRO.—En Madagascar existe una aldea cuyos habitantes manejan con rara perfección el tirabeque.

Para perfeccionarse en tan difícil arte, acostumbra a comer sentándose a veinte metros de otros, cogiendo cada comensal un gran de arroz (su único alimento) y tirándoselo con el tirador al otro, que lo coge en el aire con la boca. Con este motivo hay veces que tardan seis meses en comerse una paella regular.

Muy urgente

Leemos entre los anuncios económicos de un diario: «Cojo de la pierna derecha desea ponerse de acuerdo con cojo de la pierna izquierda para comprarse un par de botas».

CORRESPONDENCIA

Felipe Arberas.—Cuando a usted se le ocurra algún chiste nuevo, coja cuartillas y estámpelo. Mientras tanto ¿para qué se quiere molestar?

La esfinge.—Hemos hecho cuestión de gabinete el saber el nombre y apellido de nuestros colaboradores. Su biografía no nos interesa; quizá en el Espasa se la admita, suponiendo que alcance aún su letra. Por lo demás sus cantos jondos tienen gracia. ¿Quiere usted enviarnos su tarjeta y los publicaremos?

Domingo Irala.—Un soneto no puede ser nunca corto ni largo. Usted nos dice: «Me permito enviarte ese soneto que no es largo, pues solo tiene catorce líneas...»

Si nos manda usted un soneto de quince líneas lo damos a componer ¡palabra!

Jacinto Ruiz.—Alguno de los colmos ya lo oímos al volver de Cuba; pero en fin, para que vea usted que queremos conservar su amistad los publicaremos.

Trifón el de las teas.—No tenga usted cuidado. El cuentecillo aparecerá; ahora que como alguno de nuestros lectores enferme le decimos quién es usted.

Nosotros guardamos el anónimo mientras no hay perjuicio de tercero.

Pepito.—Por Dios don Pepito ¿por qué no se compra V. una Guillette y se afeita más a menudo? Porque al parecer le sobra a usted barba. ¿Cuándo se la quiere dar a nuestros lectores!

C. Miguel.—Modista

FUEROS, 7, Dupdo. 1.º SE DAN LECCIONES DE CORTE, A PRECIOS MODICOS



PEREZ

Página humorística de HERALDO ALAVÉS Se publica los sábados y admite colaboración espontánea Próximos concursos 15 de Octubre de 1927

Coplas de sábado

Una tos en la noche da lugar a varios rípios

Con todo afecto, a mi entrañable colega López.

López, López, tú me sueñas, me sueñas a conocido. Tú y yo hemos construido, con intenciones muy buenas, coplas dignas... de cadenas.

Aunque, quizás, Echenique, con fino ingenio replique que más ramplón y más huero es un vate aleluyero que veranea en Iquique.

Mi amigo Inocente Gato, que tiene rota la pata y está mudo para rato, me ha transferido la lata de solfear tu cantata:

Esa tos tan peregrina que entre jóvenes y viejas ha armado tal tremolina, que ayer, en campal cocina, quedaron varias guedejas.

Está la Trini trinando y mil disgustos llevando; pues la que tosió en la noche y llevó el diablo en su coche, dicen era ella; cuando lo cierto es que la muchacha, aunque peina a lo garçon, no tiene al frente más tacha que bailar el charlestón.

Igual sucede a Cipriano, que no es cajista de imprenta y se dedica a la venta de pastillas, en verano

El se acostó muy temprano y durmió como un lirón lleno de satisfacción.

después de haberse leído a un autor muy conocido de esta culta población.

Más, como todo se sabe, se ha llegado a averiguar hacia donde iba la nave; se ha encontrado, al fin, la

[clave de lo que llegó a intrigar: No era una linda tapada ni un galán bien embozado

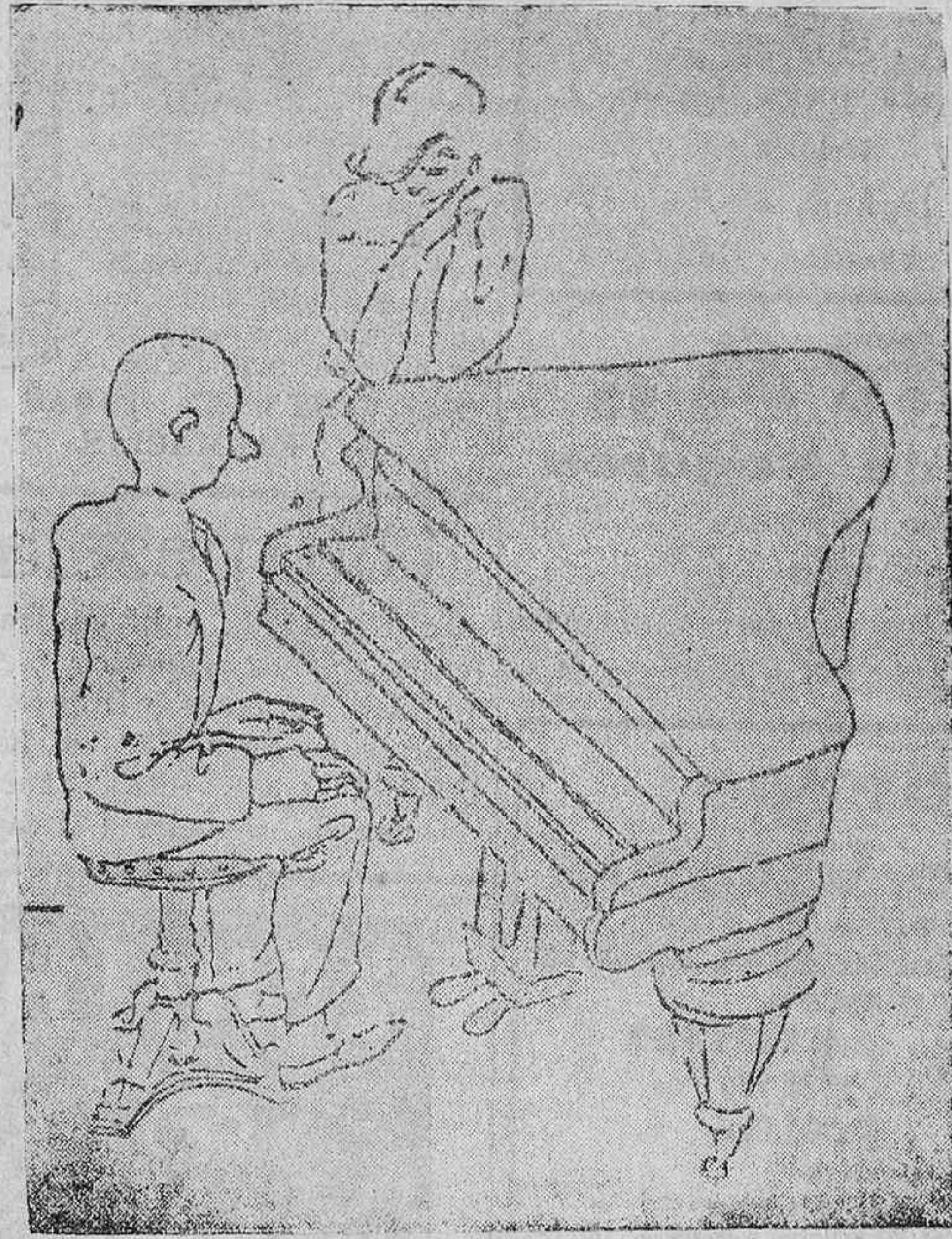
Eran curdas de cuidado que, en la noche adelantada, digerían la tajada;

pues, a la una se cierra el templo de «La Sonsierra».

ZEPOL.

Vitoria, octubre 1927.

Joaquín Eseverri Profesor de Canto, Piano y Harmonía Manuel Iradier, 54, primero VITORIA



—¿Por qué apagas la luz para tocar el piano? —Por que voy a tocar un «nocturno».

Noticias generales

Se convoca a Junta general extraordinaria de accionistas de la Sociedad de Seguros contra incendios «La cosa está que arde». El Orden del día es el siguiente:

1.º Lectura del acta anterior. 2.º Discusión sobre si debe indemnizarse al asociado señor Carratalá, que alega que su señora le tiene bastante quemado.

(Descanso de diez minutos. Bar en el entresuelo.

3.º Discusión para decidir qué miembros de la Junta directiva van a ir a presidio para responder del empleo dado a los fondos de la Sociedad.

4.º Acto de imponer a los directivos que se designen las esposas por la Guardia civil que asistirá a la Junta. —El Secretario, J. Llamas.

En el Conservatorio y después de seis años de pruebas infructuosas ha terminado brillantemente el primer curso de tambor la bellísima señorita Gertrudis Palomares de la Osa. Felicitamos a la precoz artista.

Sociedad de Pompas Fúnebres «El muerto al hoyo».

Últimas novedades en ataúdes negros, blancos y en dibujos «tutankamen».

Grandes rebajas por fin de temporada. Muriéndose a la vez varios de la familia, descuentos increíbles.

En la morada de los señores marqueses de Lagunillas de San Felipe penetraron ladrones.

Por fortuna, los cacos no encontraron ningún objeto de valor en la casa, y no sólo no se llevaron nada, sino que, compadecidos, dejaron sobre la mesilla de noche 30 céntimos, dos pitillos y una lata de foie-gras.

TEODORO DE BRANZABAL ODONTÓLOGO Ex-alumno de la Universidad de Pennsylvania (Filadelfia). Consultas de tres a cinco de la tarde. DATO, 20, 2.º

Neumáticos GOODYEAR

Neumáticos FIRESTONE

RECAUCHUTADOS

“L. A. U.”

Es lo mejor que se presenta al mercado

Automovilistas Consultad precios

Oficinas: Dato, 2, 2.º Talleres: Ortiz de Zárate, 22

Los chistes del público

(En esta sección recogemos todos los chistes decorados que se nos envíen, por malos que sean, y sin más condición que la de poner al pie de los mismos el nombre y el domicilio del autor. Este detalle del domicilio ya se figurará a ustedes para qué es).

En la redacción de un periódico: Llega un señor con unas cuartillas y dice: yo quisiera poner en ellas un título muy llamativo. El redactor: Le pondremos un timbre o una aldaba.—s/c Carretera

En un taller de modistas: —Mira, Antonia, esa caja tiene mucho vuelo para ponerla sobre esa silla. —No importa; le daremos unos frunces.—Angelita Martínez.

En qué se diferencian los cuarteles viejos de caballería de un cargador que está esperando a su buque? En que los cuarteles viejos de caballería están esperando el derribo y el cargador está esperando el arribo.

El colmo de un mudo. Comprar «La Voz» todas las mañanas.

¿Por qué los burros se arriman a las paredes? Pues porque las paredes no se arriman a los burros.—Vedrímes, Amalios de la Catedral nueva, 2.º

¿Cuál es el colmo de un sastre? —Echar embozos a las capas sociales.

—¿Y el de un electricista? —Que tenga una suegra reucona y no sepa seguirle la corriente.

—¿No tiene más colmos el electricista? —Sí; llevar la chaqueta llena de lámparas, renegar del sombrero flexible y asistir a los mítines en calidad de interruptor.—Blas Alaiza, Avenida, 24.

En la escuela: —A ver, Pepito; una palabra termine en ido. —Borrachera.

—¿Cómo es eso? —Sí, señor; mi padre coge todos los sábados una y termina siempre detenido.—P. P. T., Arquillos, 92.

Cuentos cortos

Los dos borrachos

Dos amigos, después de numerosas estaciones en todas las tabernas del barrio, vuelven a sus casas. Antes de beber han decidido, de común acuerdo, que el menos borracho acompañará al otro hasta la puerta de su casa.

El más sereno ha cogido a su camarada por un brazo, y después de un viaje lleno de eses, le conduce hasta su domicilio.

—He aquí tu casa—le dice. —Haz el favor de meterme en la cama—suplica el otro. Solo, no llegaría nunca.

—¿En qué piso vives? —En el bajo, afortunadamente. —¿Ves esa ventana que da a la calle?, pues es la de mi cuarto. Toma la llave.

El menos borracho, abre la puerta, entra en la habitación de su amigo, descubre las cortinas de la cama, acuesta al cogorza, y sale después de desear una buena noche a su camarada.

Cuando llega a la calle se queda pasmado al ver a su compañero tumbado en la acera, delante de la ventana de su cuarto.

—¡Atiza! ¿Por dónde ha salido éste? Y vuelve a repetir la operación de cogerlo, acostarlo, desearle buena noche, etc.

¡Zambomba! Cuando sale, encuentra otra vez a su compañero acostado en la acera.

Vuelve a empezar, y así tres, cuatro, cinco veces.

Finalmente, el complaciente amigo se planta: —Como vuelvas a salir de casa le dice—, te dejaré dormir al sereno.

Pero el otro replica, entres dos bostezos: —Dí, querido, ¿cuándo vas a dejar de tirarme por la ventana?

HERALDO ALAVÉS... Acta... Año XXVII... Hémos ac... de disco. N... cantan... más co... que por lo... anarse los... San Migue... Tebo nos v... ando sust... de prov... la hum... de inv... lo más o... y corr... que pelaba... calles era... peligroso... Ello no... los aficion... ón y ent... Alavés tom... ches de l... hasta la b... de Bilbao... la lucha d... athléticos... resultó ¡ay... La Flori... de Alfo... zoco, los n... situarse, y... dióda... Por la ta... a primera... de se pre... nuevo, y e... checer, el... concurrenc... sola locali... on sus in... ay un dí... tpretació... calde de Z... La nota... el Colegio... Caridad de... donde, con... ción de la... braron sol...